Ayumu Hosaha

[illegible]

First book I made. I like spreading rumors, so this will get everyone's attention.

Hasumi Natsume

[illegible]

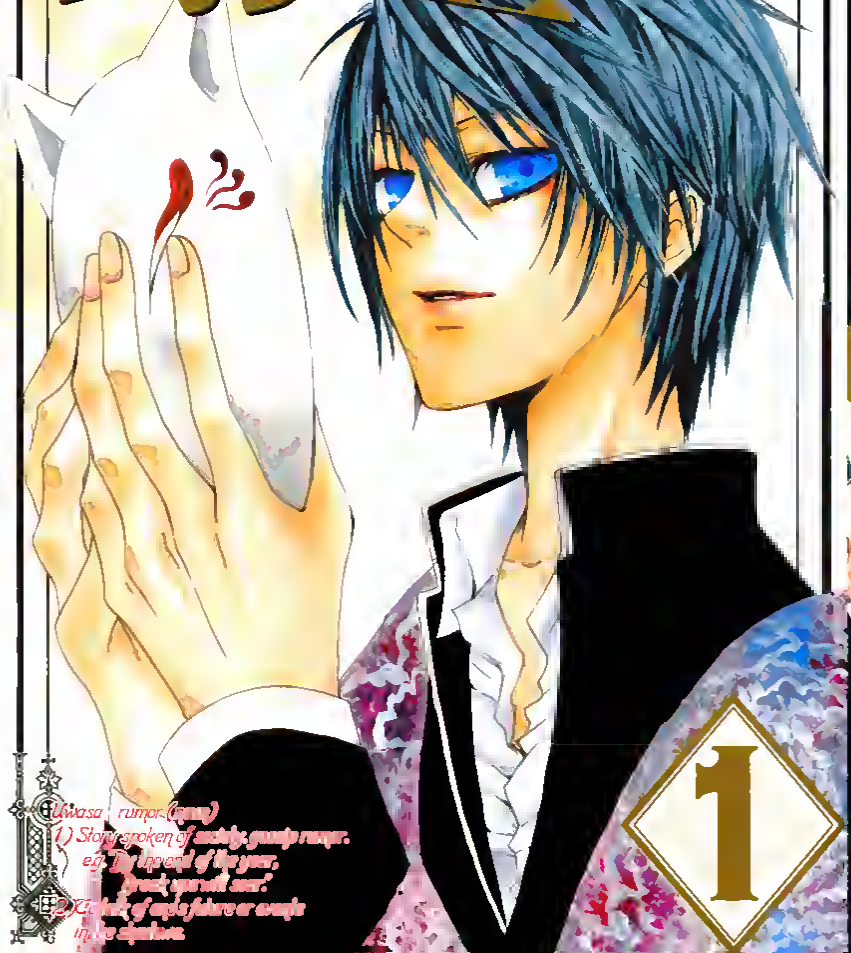
This product is my first original work, first magazine publication, first serialization, futthermore, my first book.

I'm still a novice, but if you find it interesting, I'll be happy.

噂屋

Office Urban Legend Creation

Author: Ayumu Hosaha
Artist: Natsume Hasumi



Uwasa : rumor. (noun)
(1) Story spoken of socially, gossip rumor.
eg: The appeal of the year,
Speak you all over?
(2) Gossip of male/female or couple in the spotlight.

Rumor Shop 1

Author: Ayumu Hosaha
Artist: Natsume Hasumi

1

一迅社

噂屋 1

原作・保坂歩
作画・蓮見ナツメ

9784758052818

ISBN978-4-7580-5281-8

C9979 ¥552E

雑誌 50636-44

定価：本体552円＋税

一迅社

1929979005528

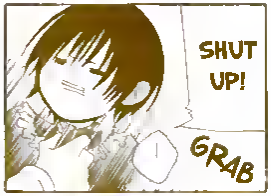
ZERO-SUM COMICS 既刊好評発売中

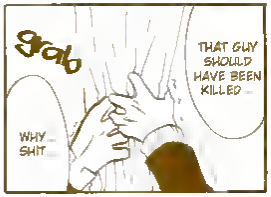
A5判

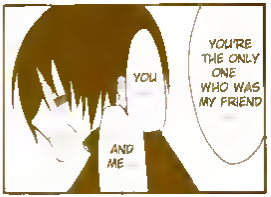
楽屋裏	①	魔神ぐり子
アニメ店長B' 店長候補生	①-③	真崎はるか
ストレンジ・プラス	①-⑥	美川べるの
最遊記RELOAD	①-⑦	峰倉かずや
最遊記	全9巻	峰倉かずや
最遊記外伝	①-②	峰倉かずや

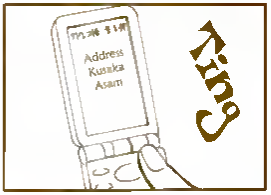
B6判

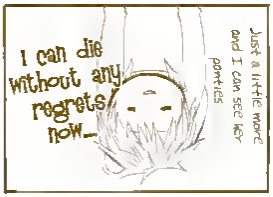
07-GHOST	①-③	原作：一迅社 漫画：ゆき哲
コーセルテルの竜術士物語	①-④	石動あゆま
コーセルテルの竜術士	全4巻	石動あゆま
玻璃月蜻蛉縁物語	①	原作：一迅社 漫画：真冬
DAWN～冷たい手	①-⑤	上田 信舟
破天荒遊戯	①-⑨	蓮藤 海成
Landreaall	①-⑨	おがきちか
エピアンワンダー	全2巻	おがきちか
エピアンワンダーREACT	全2巻	おがきちか
嵐雪記	①-⑥	片山 愁
[zion]	全3巻	榧世 シキ
バンパイアドール・ギルナザン	①-④	雁 えりか
ロスト～異界の獣たち～	①-②	原作：一迅社 漫画：真冬
水の旋律～幻詩篇～	全2巻	原作：月子 漫画：ナギ
しましま	全1巻	群 青
LOVELESS	①-⑦	高河 ゆん
超獣伝説ゲシュタルト	全8巻	高河 ゆん
ASB―対魔九課伝―	全5巻	小杉 麟
Gemeinschaft	①-④	佐伯弥四郎
アニメ店長	①-②	島本 和彦
あまつき	①-⑤	高山しのぶ
そにょもにょ	①	たつねこ
鉄壱智	①-③	なるしまゆり
共闘せよ！私立鼎高校図書委員会	①	D・キッサン
DOLLS	①-③	naked ape
とかげ	①	灰原 薬
噂屋	①	原作：一迅社 漫画：蓮見ナツメ
銀色アンセリウム	全1巻	水原けんた
聞き耳マジックスター学院★★★	①-③	南澤 久佳
BUS GAMER THE PILOT EDITION	全1巻	峰倉かずや
拝み屋横丁顧末記	①-⑧	宮本 福助
ミラクルで行こう！	全1巻	もりむらせんた
セイント・ビースト	全1巻	八尋 原作：有間カイ 漫画：ハヤイ
Azrael's EDGE	全1巻	遊行寺たま
ファンタスティックフォーチュン2～リトル マーメイド～	全1巻	ゆうきあすさ
夢路行全集	全25巻	夢路 行
光	全4巻	凛野 ミキ
クラブクライム	全3巻	凛野 ミキ
不機嫌な名探偵division-Ø	①	渡辺 瑞樹

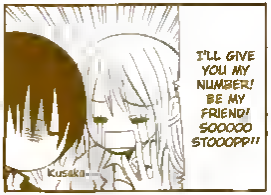








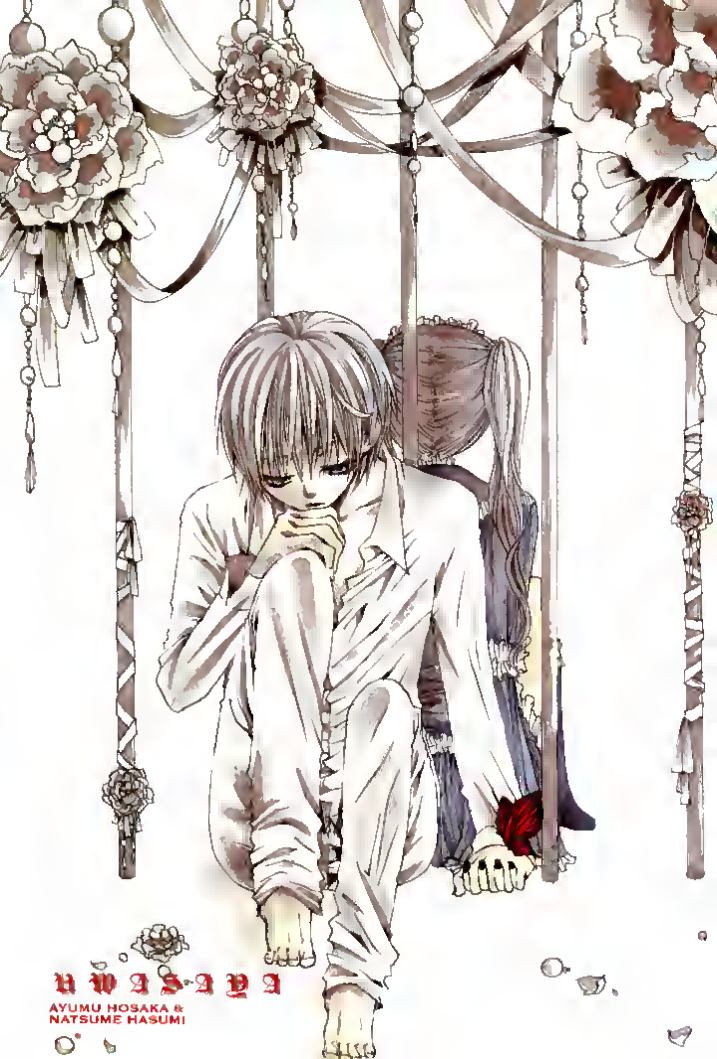




噂好屋 1

原作＋保坂歩
作画＋蓮見ナツメ

Drawing stuff like this, it can't be helped


UWASAYA
AYUMU HOSAKA &
NATSUME HASUMI

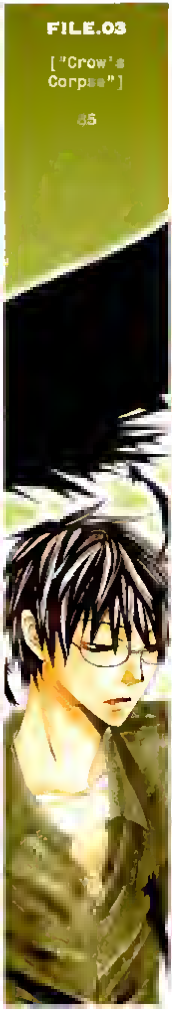
Contents

FILE.04 ["A Procession of Vending Machines"] 135

FILE.03 ["Crow's Corpse"] 85

FILE.02 ["Gentle Game"] 35

FILE.01 ["Night Blindness Boy"] 3



FILE. 1 "Night Blindness Boy"

Everything acts for appearances
This is a shallow town.

HEY, HAVE YOU HEARD?
THE RUMOR ABOUT THE NIGHT BLINDNESS MAN...

In this town, the characters are extremely shallow...
I am... Uemura Takitarou.

There I love...
Whisper
I "wear" the character.
Wow So cool, just like the real thing!
Amazing
KUSAKA?
WHY ARE YOU ALWAYS SARCASTIC?
!
GENIUS COSPLAYER, UEMURA-KUN!

KUSAKA IS ALWAYS A PORCELAIN GIRL!
KUSAKA, YOU DON'T UNDERSTAND, DO YOU?
TO BE ABLE TO COMPLETELY CHANGE YOURSELF FROM HEAD TO TOE YOU'RE REALLY GOOD!
KUSAKA ACTUALLY TELLS THE TRUTH!
THE STORY OF THE NIGHT BLINDNESS MAN.
BY THE WAY, HAVE YOU HEARD THAT RUMOR?
IT'S THE WORK OF THE DEVIL'S MESSENGER, OTHERS SAY IT'S A GOVERNMENT ADMINISTRATION COVERT OPERATION.
AH THE SERIAL MURDERS?
THAT'S RIGHT. HE ONLY AIMS FOR YOUNG GIRLS HE GOUGES OUT THEIR EYES, THEN CARRIES THEM AWAY. SOME SAY—

UM...
KUSAKA'S FRIEND
REALLY A FRIEND, HUH?
SUSPICIOUS WHO DID YOU HEAR IT FROM?
HUH?
GRIMACE
BESIDES, WHY AREN'T KUSAKA'S FRIEND HERE?
That's a joke!
Um... Mikun doesn't have friends, right?
Yeah.
DING DONG

CLATTER
WHISPER
"NIGHT BLINDNESS MAN" ATTACKED AGAIN LAST NIGHT?
YEAH, THIS TIME IT W..S S HIGH SCHOOL, RIGHT? HE EVEN KEPT THE EYES.
HEY, ISN'T THAT THE MODEL, TOMINAGA HANA?
YEAH, SHE'S REALLY BUSY. BUT OCCIASIONALLY COMES TO SCHOOL HER LEGS ARE SO LONG!
LAHS
I WONDER WHY SHE CAME HERE
HELLO! HEMURA TAKITAROU-KUN, RIGHT?

ME?
YOU'RE TOMINAGA-SAN, THE CHARISMA MODEL, RIGHT? WHY ME?
IT'S SUDDEN, BUT
CAN YOU HELP ME A BIT WITH MY WORK?
Y...
YES?
IT DOESN'T HAVE ANYTHING TO DO WITH MODELLING! IT'S ABOUT MY SIDE JOB...
NO, MAYBE THE REAL ONE... I WONDER.
What is [Charisma] in [that] world?
[TN: CHARISMA IS THE NAME OF THE COMPANY]
What...
She knows?
SLAM
AH!
WAI —
DASH

I thought this would be someone else's problem!
IT CAN'T BE HELPED
EXPOSED
Why?
Boys Bathroom
OF ALL PEOPLE, TOMINAGA HANA!
TSUBAKU DAISUKE AND HER APPEARED IN A COMMERCIAL AS CHARISMA MODELS!
TOMINAGA HANA, I WONDER
Tomorrow I'm gonna be the school's laughing stock for sure!
Didn't you say it was impossible?
IT'S OKAY RIGHT? IF IT'S COSPLAY, THEN THAT MEANS YOU HAVE TO BE GLORIOUS
Don't laugh!
BUT THE ONLY ONE WHO UNDERSTANDS HEMURA-KUN IS HEMURA-KUN!
Here

UEMURA-KUN BECAME FRIENDS WITH KUSAKA
KUSAKA HAS BEEN WATCHING PROPERLY
IT'S NOT NE-CESSARY TO FORGET YOUR-SELF
Even if it's a hobby I do it in secret so I can forget myself
AH BATTERIES ARE LOW, LOOKS LIKE THE CALL'S GONNA BE CUT
I SEE, THEN LATER
I AM NOT THAT PERSON
Th
—

SHOVE
PLEASE, NOT ANOTHER WORD!
BESIDES, IT'S JUST TALK. I JUST WANT YOU TO LISTEN — GENIUS COSPL...
GRAB
TOMINAGA-SAN, YOU'VE BEEN PERSISTENT SINCE YESTERDAY!
JUST HANA IS FINE
IS THAT WHAT YOU CALL A COMPLEX?
IT'S NOT PARTICULARLY SHAMEFUL ANYWAY
YOU HAVE TO RECOGNIZE IT.

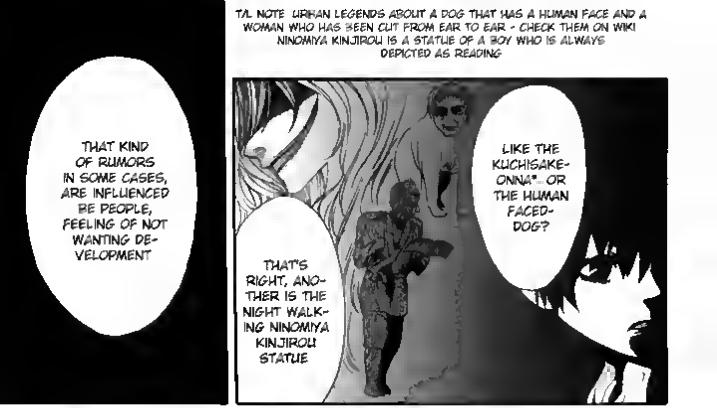
STOP IT!!
YOU NEED TO MAKE USE OF THAT TALENT
STOP IT
WHAT THE HE'S SURPRISINGLY DIFFICULT
Runs
AREN'T YOU SWIFT FOOTED?
HUH?
IF I CAME THIS FAR
WHAT KIND OF PHYSICAL ENDURANCE IS THAT?

?
!?
NEWS !!
5TH VICTIM:
HIGH SCHOOL
STUDENT
ASAMI KUSAKA
(18)
NIGHT BLINDNESS
MAN
THIS
CAN'T...
Batan Batan

SQUEEZE
SHE'S NOT THE TYPE OF GIRL TO BE KILLED
SHIT... WHY...
WHY HER...
.....
SHE'S MY... MY ONLY FRIEND.
Besids, why aren't Kusakes friend here?
FOR HER, TOO
I WAS HER ONLY.
Slow
.....?
DO YOU WANT TO AVENGE HER?

I'LL LET YOU CLEAR AWAY YOUR REGRET FOR THAT GIRL
IF YOU COME WITH ME, YOU CAN DO THAT...
HERE?
COME INSIDE AND YOU'LL UNDER-STAND
Creak
Creak
DO YOU KNOW
WHAT URBAN LEGENDS ARE?

TN: NOTE: URBAN LEGENDS ABOUT A DOG THAT HAS A HUMAN FACE AND A WOMAN WHO HAS BEEN CUT FROM EAR TO EAR - CHECK THEM ON WIKI
NINOMIYA KINJIROU IS A STATUE OF A BOY WHO IS ALWAYS DEPICTED AS READING


THAT KIND OF RUMORS IN SOME CASES, ARE INFLUENCED BE PEOPLE, FEELING OF NOT WANTING DEVELOPMENT
LIKE THE KUCHISAKE-ONNA* OR THE HUMAN FACED-DOG?
THAT'S RIGHT, ANOTHER IS THE NIGHT WALKING NINOMIYA KINJIROU STATUE

CLICK

AH...

TYPE
TYPE
TYPE
TYPE
TYPE
TYPE

YOU...
YOU'VE BEEN ABLE TO DOMINATE A NEW ONE...
GRIN

RE-
STA
WHA...
WHAT?

THIS IS UEMURA TAKITAROU-KUN
PRE-SIDENT
Shake shake
WHAT'S WITH THAT?
LISTEN UP.
KYAHA HAHAHA HAHAHA HAHA!
HUH?
OH. HAVE YOU HEARD NOTHING FROM HANA?
RUMOR SHOP...?
WE SARCASTICALLY CALL IT THE RUMOR SHOP
THE PURPOSE OF THIS SHOP IS TO MANIPULATE RUMOR... URBAN LEGENDS.
TREAD LIGHTLY AND WEL-COME, YOUNG BOY.
TO THE "RUMOR SHOP"...
HANA AND THE OTHERS ARE AGENTS. THEY MANIPULATE RUMORS WITH INFORMATION. IN OTHER, IT'S AN ART.

TOMINAGA HANA, CODE NAME - "DEBATE MAGICIAN"
A PRO AT WORD OF MOUTH AND THE ART OF CONVERSATION
EH
WELL
SWOOP
NEXT,
I AM NAO!
.....
TYPE TYPE TYPE TYPE
HE'S A HACKING GENIUS.
NEXT IS HIM, KURUSU MASUTATSU - "CHANNELER"
AND I AM SAEGUSA KUDAN, LIC'S COMPANY PRESIDENT.
"THE NEVER SLEEPING PROPHET."
KOIZUMI NAO' DIVINATION TEACHER.

SO, WILL YOU JOIN UC?
HOWEVER, YOU ARE INTERESTED, RIGHT?
THAT'S RIGHT, AFTER ALL, IT IS A RUMOR
THIS IS TOO SUDDEN, I REALLY CAN'T BELIEVE IT
DECEIVING THE PUBLIC... TO CAPTURE CRIMINALS
THAT'S RIGHT. WITH THAT, YOU CAN FOOL ANYONE
MY COSPLAY IS A... TALENT?
YOUR TALENT ALONE IS SUITABLE FOR UC
UM...
YOU ARE ABLE TO BECOME A COMPLETELY DIFFERENT PERSON, THE SKILL TO DECIEVE THE GENERAL PUBLIC
GULP
IF YOU BELIEVE THE "STORY".
CLENCH
WILL... WILL I BE ABLE TO FIND THE GUY WHO KILLED KUSAKA?

THE REQUESTS — WHERE DO THEY COME FROM?

THE TRUTH IS WE'RE ACTUALLY CHASING AFTER THE NIGHT BLINDNESS MAN, TOO

THE NATIONAL POLICE AGENCY, RIGHT?
DEADLY

DOES THAT MEAN THAT ALL THE RUMORS WORK?

ALREADY EMBELLISHING IT SEEMS TO BE WORKING WELL, DEATH GODS AND ALIENS
SEEMS SHADY
AH, THAT'S RIGHT

IN SHORT, HE, HIMSELF, HAS BEEN ACTING IN RESPONSE TO THE RUMORS — IT'S INTERSTING
WELL, ACCORDING TO POLICE DATA, IN THE FIRST MURDER, AN EYEBALL WAS WASTED AND WAS LEFT BEHIND
WHEN THE RUMOR STARTED, HE ALSO BEGAN TAKING HIS VICTIM'S EYEBALLS
ANYWAY IT'S SOMETHING LIKE THAT

WELL, SHALL WE EMPLOY IT?
THE "COUNTER LEGEND"?
Don't give me that crap.
That's a worthless reason for Kusaka to be killed ...!!
Interesting..?
ALWAYS THEORETICAL, THEORITICAL THAT STUFF IS BORING!
HMM, THAT'S A PLAY BY THE BOOK METHOD ...
THEO-RETICAL-LY...
EYE FOR AN EYE, LEGEND FOR A LEGEND.
BE SILENT, NAO.
... COUNTER LEGEND?

HEY, HAVE YOU HEARD OF THAT STORY?
THAT'S RIGHT. AS USUAL, SHE WAS KILLED BY THE NIGHT BLINDNESS MAN
EH?! ARE YOU SERIOUS?
AHHH! I HEARD! THE RUMOR ABOUT THE GOTH-LOLI'S GHOST, RIGHT?
YEAH, BUT I HEARD IT FROM A FRIEND OF A FRIEND
My eyes...
Won't you give them back to me?
WHEN A GIRL UNEXPECTEDLY RUNS INTO SOMEONE SHE SAYS

SCARY!
NOOO!!
STOP IT, ALREADY !!!
GRIN
TOO SCARY!!
THE GOTH-LOLI GIRL IS DOING IT FOR REVENGE TO THE NIGHT BLINDNESS MAN...
HEY, I REALLY SAW HER ....
ACTUALLY, ME TOO...
LOOK ... AFTER ONLY A FEW DAYS ...
About the Night Blindness Man
Goth-Loli Eye Witness Report
THE 8TH VICTIM WAS A GOTH LOLI. THERE HAVE BEEN VARIOUS REPORTS REGARDING THE LOCATION.
LURKING IN THE SEA OF INFORMATION, SOMETHING GREAT IS SMILING ...
Someone is whispering to the infinite... provoking the emptiness of the eyes of...
These who have committed the crimes within the darkness of the even darker hell...

He's coming...

Large number of eyewitnesses
the Goth-Loli's revenge on the devilish murderer?
Zaaa...
Eyes
YOU...
My eyes..
My eyes...
My eyes...
My eyes...
At last
STEP
I found you..

ST... STOP IT...
I won't let you guys to steal...
STOP IT! YOU'RE BAD...
Give them back...
I cannot see your sister...
I CAN'T LEAVE IT LIKE THIS... THAT'S WHY I...

YOU ARE
THAT VOICE...!
YOU...
IT SEEMS WE HAVE FOUND YOU
HANA-CHAN!?
AREN'T YOU TOMINAGA HANA-CHAN?
TSUBAKU DAISUKE-KUN...!!
YOU'RE THE NIGHT BLINDNESS MAN
Wipe
!

HA...HANA-CHAN, WHAT IS HE TALKING ABOUT?
DON'T PLAY STUPID ...
WHY DID YOU KILL KUSAKA?
YOU'RE A BOY? I DIDN'T RECOGNIZE YOU
Steps
DIDN'T YOU SAY, "I CAN'T LEAVE IT LIKE THIS, THAT'S WHY I..."?
DID I SAY THAT? I WON-DER...
BECAUSE I MET THE GHOST IN THE RUMORED ACTUAL SPOT, SO I GOT UPSET...
OH, THEN HOW DID YOU KNOW THAT THIS WAS THE RUMORED ACTUAL SPOT WHEN THE RUMORS SAY THE GHOST WANDERS AROUND THE TOWN?
...!
THERE WAS NO RUMOR OF THE GHOST BEING IN AN ACTUAL RUMORED SPOT....
HOW'S THAT? TSUBAKU-SAN IS REALLY AMAZING. THE REAL URBAN LEGEND AND THE NEW URBAN LEGEND RAN INTO EACH OTHER, OUR COUNTER LEGEND...
GRIP
YOU RUINED IT...

DON'T MESS WITH ME!!
WHY!? KUSAKA DIDN'T DO ANYTHING TO YOU! WHY DID YOU KILL HER!?
SHUT UP! EVERYONE'S EYES ARE DIRTY FOR LOOKIN' AT MY FACE!
THAT GIRL, TOO! SCRUTINIZING MY COMMERCIAL WHILE THEY WATCH!!
NONE OF YOU REALLY LOOKS AT MY FACE! YOU ONLY SEE MY APPEARANCE! SO I'LL SMASH YOU!! YOU DON'T NEED THOSE EYES, ANYWAY!
KUSAKA AND THE OTHER GIRLS DIDN'T DO ANYTHING WRONG! IT DOESN'T MATTER WHERE YOU ARE BUT YOU CAN NEVER DECIEVE YOURSELF! ALL THAT I AM, EVEN THOUGH I HAVE TO WEAR THE CHARACTER, I HAVE A DIFFERENT KIND OF STRENGTH THAN YOU!
SHUT UP!
DON'T EVEN THINK THAT KUSAKA WOULD LOOK AT A SUPERFICIAL PERSON LIKE YOU!!
SFX: *SWISH*

SFX: *WHAM*
WELL...
IT'S ALSO NECESSARY FOR A DEBATER TO HAVE SKILLS, TOO...
HUH?

STALKING HIS VICTIMS... TSUBAKU-SAN MUST HAVE BEEN REALLY TROUBLED
THE CAUSE OF IT WAS SCOPOPHOBIA ...
T/L NOTE: SCOPOPHOBIA- FEAR OF BEING WATCHED
MUTTER MUTTER
IT CAN'T BE... THAT CAN'T BE THE REASON FOR KILLING SOMEONE...
YEAH ...

AFTER THINKING ABOUT IT... IT'S ALL SUPERFICIAL
IT'S PAINFUL THAT THIS TOWN IS SUPER-FICIAL
IF THAT'S THE CASE, THEN DOING THAT IS FINE.
LIKE YOU SAID, IN ITS OWN WAY, IT IS YOUR TALENT.
YOU REALLY ARE PER-SISTENT.
99
WELL, AS LONG AS IT KILLS TIME, IT'S FINE, I GUESS.

CREDITS

raws	http://raw-manga.blogspot.com
trans	Mai Byers
proofs	JEdlionheart
edits	Enigma
qc	Roman

VISIT US AT
HTTP://WWW.ISKULTRIP.COM

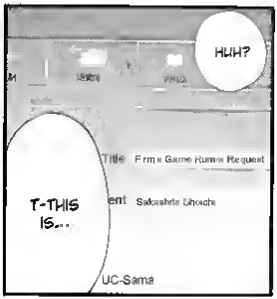
FILE.2 "Gentle Game"

Alias:
Uwasa-ya Office
Deep within one of the building lies ITS
In a certain office district...
RAT
TLE

MORNING, TAKITA-ROU!
GOOD MORNING ...
M-MORNING, NAO.
Impulsively I, Uemura Takitarou, became a member...
...OR RATHER, "CHARACTER ACTOR."
UM...
TH..T CODE NAME SOUNDS LIKE IT CAME FROM A MANGA CAN WE STOP USING IT...?

COMPANY PRESIDENT
BEING MYSELF IS EMBARRASSING ENOUGH, BUT
I DID IT AS A WELCOMING RECEPTION, BUT... DO AS YOU LIKE.
N-NO!
Nothing absurd!
ACK!
THAT KIND OF THING?!
MORE IMPORTANTLY THAN THAT... A WORK REQUEST CAME IN
IT'S PROBABLY A REQUEST MOST SUITABLE FOR YOU
FOR... ME?
Urban legends... in other words, manipulating rumors.
That is our job here at the "Rumor Shop."

SAKASHITA SHOICHI?! THE GAME DESIGNER OF "BREED" LEGEND!?
SHUT UP!

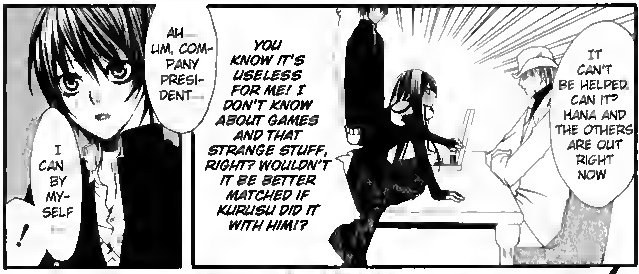

HUH?
Title From Game Rumor Request
T-THIS IS...
Sakashita Shoichi
UC-Sama

THEN YOU ARE THE MOST SUITABLE
WELL WELL...

MORE THAN JUST FAMOUS!
I HAVE COSTUMES FROM HIS GAMES!
IS HE FAMOUS?

REALLY?!
HOWEVER, SINCE YOU ARE STILL A NOVICE, I CAN'T LEAVE IT ENTIRELY TO ONLY YOU

THEN, YOU ARE IN CHARGE OF COMPANY C'S RUMOR REQUEST


I CAN BY MY-SELF !
AH... UM. COM-PANY PRESI-DENT...
YOU KNOW IT'S USELESS FOR ME! I DON'T KNOW ABOUT GAMES AND THAT STRANGE STUFF, RIGHT? WOULDN'T IT BE BETTER MATCHED IF KURUSU DID IT WITH HIM!?
IT CAN'T BE HELPED. CAN IT? HANA AND THE OTHERS ARE OUT RIGHT NOW

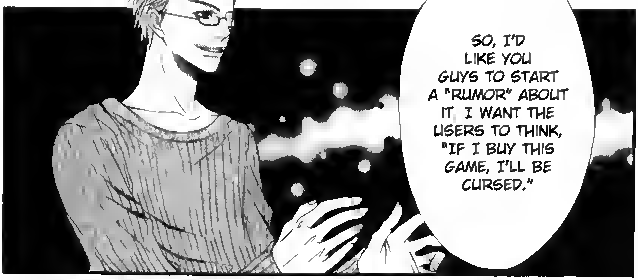
SFX *IMPENDING DOOM*

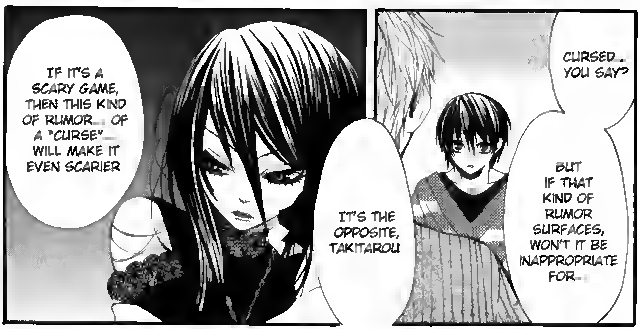
TURN
... I GET IT.
NAO GAVE UP!
DON'T THANK ME, TAKITAROU.
AH... YEAH.
NAO IS ALSO WEAK WHEN IT COMES TO THE PRE-SIDENT
Survivor
THIS IS "BREED LEGEND!"
TRIVIAL
YEAH, YEAH.
STEP
WELCOME TO THE OFFICE, LIC-SAN

THE REAL THING! I'VE ALWAYS BEEN A FAN!
MY GOODNESS, THANKS!
THE .
HEY, I'M GAME DESIGNER, SAKASHITA.
Sniff's Gag
WELL, I'LL GIVE YOU THE DETAILS IN MY OFFICE.
YES!
UH... THE MOOD HAS BECOME BAD
WOW, I'VE HEARD ABOUT YOU, BUT I DIDN'T THINK YOU ACTUALLY EXISTED.
HOWEVER...
HAHA, I ALSO THOUGHT THE SAME THING
BUT EVEN NOW, I STILL...

I DIDN'T THINK YOU'D BE SO YOUNG. ARE YOU STUDENTS?
Y-YEAH, THAT'S RIGHT.
IF YOU'RE NOT COMFORTABLE IN CHILDREN, MAYBE YOU SHOULD RECONSIDER?
HUH?
N-NAO! YOU'RE BEING RUDE!
YOU HATE CHILDREN, DON'T YOU?
NAO!
I'M... I'M SORRY.
RUN!
NO, IT'S OKAY.
Slips
WELL, THE SUBJECT OF REQUEST.

THIS...
IT'S A GAME PACKAGE BUT IT'S PURE BLACK?
WE'RE GOING TO BE RE-LEASING THIS NEW GAME. THE GENRE, HORROR.
THIS IS A GAME THAT HASN'T EVEN BEEN RELEASED!?
SO...
IT'S... IT'S LIKE A DREAM...
THIS IS THE FIRM'S FIRST ATTEMPT AT A HORROR GAME. IN THE END, THE DEGREE OF DIFFICULTY AND THE SUBJECT ARE BOTH "GENTLE".
BUT, I'M WORRIED ABOUT THE SALES IF THE CONCEPT IS SOMEHOW WEAK.
Huh?
TAKITAROU, THIS IS A BUSINESS DISCUSSION
AH, YEAH


SO, I'D LIKE YOU GUYS TO START A "RUMOR" ABOUT IT. I WANT THE USERS TO THINK, "IF I BUY THIS GAME, I'LL BE CURSED."


IF IT'S A SCARY GAME, THEN THIS KIND OF RUMOR... OF A "CURSE"... WILL MAKE IT EVEN SCARIER
IT'S THE OPPOSITE, TAKITAROU
CURSED... YOU SAY?
BUT IF THAT KIND OF RUMOR SURFACES, WON'T IT BE INAPPROPRIATE FOR...

WHAT DO YOU THINK? WILL YOU FULFILL MY REQUEST?

I'LL LEAVE THE SPECIFICS ABOUT THE RUMOR UP TO YOU.
SO THEN, "RUMOR SHOP"...
AH, I SEE...

OF COURSE!
⇦ TOOK IT
YOU OVER THERE...
AH... SUDDENLY BEING ABLE TO GET THIS KIND OF JOB... I'M REALLY LUCKY TO ENTER THE UC.
NAO?
Quick

... no one's here.
IT'S HEART-BREAKING, ISN'T IT?
N-NAO...? WHO ARE YOU TALK-ING TO?
slips past
— IT'S REALLY GENTLE AND SORROWFUL
FOR SOMEONE LIKE THAT
...?
— THAT'S A REALLY UNIQUE MAKE-UP, HEMURA-KUN!
IT'S NOT THAT EXTEN-SIVE

YEAH. "IF THE PEOPLE WHO PREORDERED THE GAME WALK AROUND THE STREETS AT NIGHT, THEY WILL BE PULLED AROUND THE WORLD BY THE SAME GHOST THAT'S IN THE GAME."
THAT'S THE RUMOR, BUT I WONDER WHY.
... OH YEAH, AND THE "NEXT RUMOR" ...
SAY, IS THAT THE COSTUME OF THE GAME'S MAIN CHARACTER?
I DON'T KNOW THE FEELINGS OF A GUY WHO "BELIEVES"...
TO BELIEVE TO NOT BELIEVE AND TO NOT BE RECOGNIZED

"LOOK" INTO THESE EYES.
HEAR-ING IT A HUNDRED TIMES WITH JUST ONE GLANCE YOU'RE NO MATCH
S-sorry!
TAKI-TAROU
HUH ?
IT'S NOT GOOD. I CAN SEE THE FUTURE
N-NO! I DON'T WANT TO. I REALLY WANT TO GO THROUGH WITH THIS REQUEST
WITHDRAW FROM THIS REQUEST.
IT'S DANGEROUS FOR TAKI-TAROU.
TAKITAROU, LISTEN TO ME!

IDIOT!
STUPID TAKITA-ROU!
IF I SAID I DON'T WANT TO WITHDRAW, THEN JUST GIVE IT A REST
YOU'RE SO LOUD
SLAM!!
I DON'T WANT THIS!
TAP TAP TAP TAP
T/L NOTE "HER RUNNING"
...? WHAT'S WRONG WITH NAO?
UH WELL

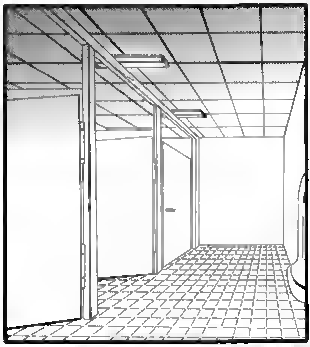
ALRIGHT. TIME TO DO MY BEST
...HEY, ABOUT THAT GAME
DIDN'T IT JUST CAME OUT TODAY?
SLIP
!
EEK!
Alright...
THE- THE REAL THING CAME OUT!!
RUNS
HUH...?
"THE REAL THING"...?

GAME
Don't...
SOME-THING LIKE THAT HAP-PENED...
IT WAS STRANGE—!
EVEN THOUGH I WON'T GAIN ANY-THING FROM IT...

NU, UH...
BEFORE YOU STARTED WORKING, WE WERE ALREADY WORKING TO SPREAD A RUMOR... SO?
SCARING ME IS FINE, BUT IT WAS LIKE THEY KNEW ABOUT ALL THIS FROM THE BEGINNING!
... AND ON TOP OF THAT, HOW MANY PEOPLE KNOW?
BUT THE GAME WASN'T ON SALE YET...
NO... IT'S PROBABLY JUST A BINGO.
HUH...?
RECENTLY, IT SEEMS THE GAMES INFORMATION SITE IS VERY ACCURATE... EVEN A FEW DAYS BEFORE THE UNUSUAL RUMOR WENT OUT...
H-HOW?
RUMOR IS BEING SPREAD BY THE PEOPLE WHO PRE-ORDERED THE SPECIAL GAME

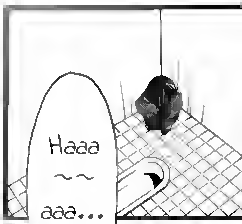
From the darkness, the vision of a woman with long hair hiding her face and wearing a red dress appeared.
Someone pre ordered it at the game store. A few days later, they passed in front of the store again...
DON'T LAUGH AT ME ...
It sounded like she said something...
AH... THE PART OF THE CHARACTER YOU PLAY IS DIFFERENT FROM HER
B-BUT THAT'S...
DON'T LAUGH ...!

IF PEOPLE KNEW ABOUT THE RUMOR AND ONLY SAW UEMURA-KUN WALKING AROUND THE STREETS AT NIGHT, I THINK THEY WOULD BE SURPRISED
JUST AS I THOUGHT, IT'S A DIFFERENT RUMOUR
HEH, HEH A RIVAL HAS APPEARED, HASN'T IT?
WA- WAIT A SECOND!
IF ANOTHER RUMOUR WAS GOING AROUND FROM THE BEGINNING, THEN THE GROUND WORK FOR THE RUMOUR WAS ALREADY LAID.
UEMURA-KUN'S CHARACTER AND MY PERSUASIVE SKILLS CAN DO IT!
AHAH!
HAHANA, STILL
DO YOUR BEST, UEMURA-KUN!
Demon!



This knocking sound...
...?
DUM DUM
But the other stalls are empty, they have to be...
Ba Thump

DUM DUM DUM
SHOCK


Haaa ~~ aaa...

EVEN THOUGH SHE SAID IT WAS FINE, SOMEHOW, I CAN'T DO MY COSPLAY...

Ba Dump
That sound just now came from next door
Click
slow
Ba Dump
BA THUMP
DUM DUM
What was that ...!? Just now...
Someone was in the gap!
My phone!
SHOCK
Bi Ri Ri Ri Ri ...
SLAM!
EEEK!
SLOW
T/L NOTE "PHONE RINGING"

Uwasaya
I can't turn around.
N-NAO!

DON'T LAUGH AT ME!
HELLO!?
HELP ME, JUST NOW...
... Behind you.

WHAT IS IT?
WHAT NAO SAID WAS TRUE! THIS JOB IS ABSOLUTELY CURSED!
REALLY, IT'S NOT CURSED
REALLY, YOU SAY I'M SORRY!
I APOLOGIZE! SAVE ME!
YOU CLEAN THIS UP BY YOURSELF. STUPID TAKITAROU.
H-HEY
YOU WANT TO REFUSE THE REQUEST?

DOOM
IT'S TOO HEAVY A LOAD FOR ME...
...YOU TOOK THE JOB IN FULL.
IF YOU'VE LOST YOUR CONFIDENCE, YOUR JOB IS DONE.
BUT WHAT HAPPENS IF THE OPPOSITION IS A REAL CURSE...
FOR A TIME LIKE THIS, NAO IS HERE BUT...
BUT WHAT'S SHE'S THINKING, I REALLY HAVE NO IDEA...
WHY WAS SHE SO COLD AND SELFISH?
...CAN I TALK TO YOU FOR A SECOND?

...ABOUT NAO SHE DOESN'T REALLY LIKE TO TALK ABOUT WHAT SHE CAN SEE
PARTI-CULAR-LY ABOUT HER-SELF

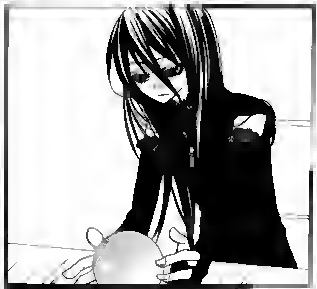
...I REMEMBER WELL, THE DAY THAT GIRL CAME HERE TWO YEARS AGO...

EVEN THOUGH SHE'S A FORTUNE TELLER?
THEREFORE I THINK... SHE'S ABLE TO SEE THINGS THAT YOU AREN'T ABLE TO... AND I DON'T THINK IT'S ONLY GOOD THINGS
I WON-DER IF IT'S LIKE THAT...

SUM

HE WAS LEADING A NEW COMPANION ...
...PLEASE... TAKE CARE... OF ME...
TN: NOTE: IN JAPAN, IT IS CONSIDERED VALIENT TO "NISE TO MEET YOU"
I WONDER IF THAT GIRL HAS EVER SMILED.
IT'S JUST... UNTIL SHE CAME HERE...
THAT GIRL... WHAT KIND OF EYES SHE HAS, WHAT KIND OF BURDENS SHE CARRIES... THAT'S SOMETHING I JUST DON'T KNOW ABOUT.

.....



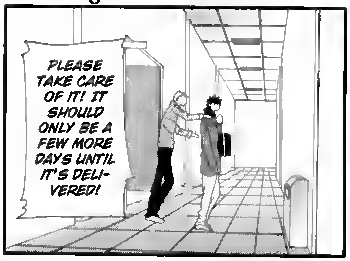
I UNDER-
STAND... SO
INSISTENT...
SLIPS

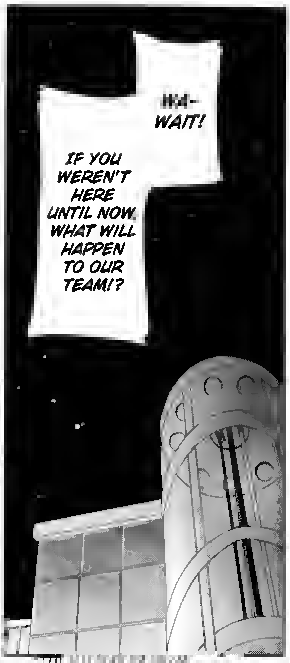
THEY'RE HAVING A LIGHT INVESTIGATION ABOUT THAT MAKER AND THE GAME
KU-KURUSU-SAN...
.....
I SEE, AN ENEMY OF WOMEN
SHOCK
SLAPS
A BAT WITH NAILS!
THAT GUY, SAKASHITA, IS SUSPICIOUS JUST BY LOOKING AT HIS PAST RELATIONSHIPS WITH FEMALES, IT SEEMS HE HAS A BLACK PAST.
ABOVE ALL THERE IS SOMETHING EXTRAORDINARY... 8 YEARS AGO, SAKASHITA HAD A LOVER.
SHE WAS ABOUT TO HAVE A CHILD...

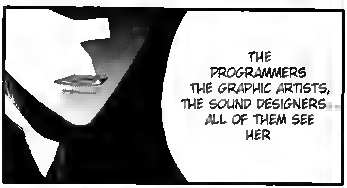
IT SEEMS IT WAS BECAUSE OF THE SHOCK OF BEING THROWN AWAY BY SAKASHITA FRANKLY, IT WAS AN ACTION WE CAN'T COMPLETELY UNDERSTAND
HOWEVER, THAT CHILD DIED IN AN ACCIDENT... AFTER THAT, HIS LOVER ALSO KILL HERSELF
THAT WOMAN... COMMITTED SUICIDE...
IN THAT GAME'S OFFICIAL SITE THE SUBJECT IS AN OMINOUS GHOST STORY
THIS...
CLICK CLICK
WELL, THE RUMOUR OF THIS GIRL...
IT'S NOT JUST THAT.
IT CAN'T BE... HIS OWN REAL EXPERIENCES IN THE GAME...?
THE GHOST OF A LOVER WHO COMMITTED SUICIDE INVITES YOU TO HER WORLD, AND PURSUE IT
IN THE MIDDLE OF THIS SCENARIO

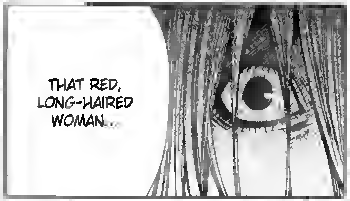
TURN
UWAA AAH!
HELLO, THIS IS THE OFFICE
JUST JUST NOW...
TO RU RU RU RU RU !!
WHAT'S WRONG?
IT'S SAKA-SHITA! COME HERE QUICK!
LIKE THIS... EVERY-ONE...
RATTLE!

SFX: "SLAM!"
N-NAO!?
TAKI-TAROU!
WE'RE GOING TO THAT GUY'S PLACE!
TO FINISH THIS
... THIS SORROWFUL...


PLEASE TAKE CARE OF IT! IT SHOULD ONLY BE A FEW MORE DAYS UNTIL IT'S DELIVERED!


WA-
WAIT!
IF YOU WEREN'T HERE UNTIL NOW, WHAT WILL HAPPEN TO OUR TEAM!?


THE PROGRAMMERS THE GRAPHIC ARTISTS, THE SOUND DESIGNERS ALL OF THEM SEE HER


THAT RED, LONG-HAIRED WOMAN...

EXCUSE US.
I DON'T WANT TO BE CURSED BECAUSE OF A GAME I MADE.
YOU ONLY SAY THAT BECAUSE YOU DON'T SEE HER
IT'S IN YOUR IMAGI-NATION!

Y-YOU GUYS! FROM THE RUMOUR SHOP!
SAKA-SHITA-SAN...? WHAT ON EARTH...
I'VE DONE TOO MUCH!
THE FEAR OF THE RUMOUR'S CURSE HAS CAUSED ALL OF THE STAFFS TO LEAVE THEIR JOBS!
SAKA-SHITA-SAN, WE DIDN'T
NOW THERE'S ONLY ME IN THE DEVELOP-MENT TEAM! IT'S THE BIGGEST ERROR!
WHY WOULD YOU DO THIS!
DON'T MAKE A PEEP, ADULT-SAN.
W-WHAT...?
SAKA-SHITA-SAN

YOUR LOVER WHO KILLED HERSELF IS HERE
WHAT THE, WHY?
YOU
ISN'T THE STORY IN THE GAME ABOUT HER?
PAH
THE GAME DESIGN I DID USE MY REAL EXPERIENCES FOR THE RAW SUBJECT MATTER IS SOMETHING WRONG WITH THAT?
WHAT THE... THE LIGHTS!
!?
ZA...
pah

ZA ZA ZA
WHY... PUBLICLY... HUMILIATE ME...?
ZA ZA ZA
WHY... AM I...A PERSON TO BE LAUGHED AT...?
ZA ZA ZA ZA ZA ZA
WHA... WHAT IS THIS!?
!!

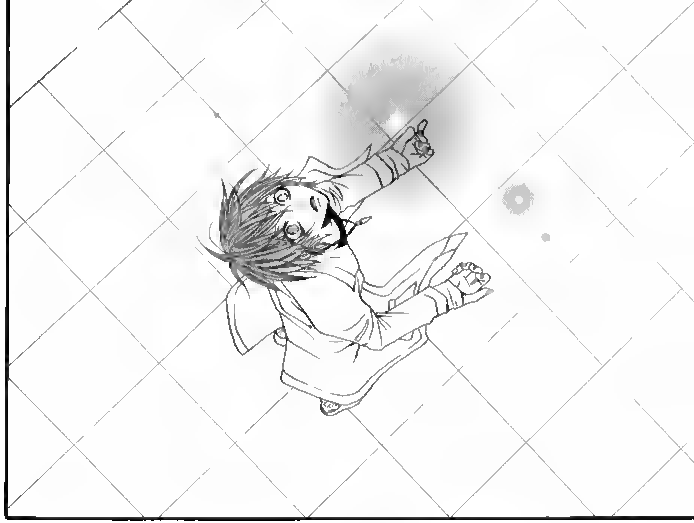
I'LL CURSE YOU ALL!
I DEFINITELY ...
WON'T FORGIVE ...
ANY OF YOU ...
YOU HAVE NO RIGHT TO CURSE ME FOR WHAT I DO!
THE ONE WHO SELFISHLY DIED WAS YOU!!
I WON'T FORGIVE YOU...
TH-THE RUMOUR OF THE "RED WOMAN!"
UWAA-AAH!!

Nao!?
WHY ARE YOU ADULTS SO SELFISH...
...TO MAKE A LITTLE GIRL DO THROUGH SOMETHING LIKE THIS
WHAT'S THIS ALL ABOUT A CURSE!?
I HEARD IT ALL FROM THIS GIRL!
YOU ARE THE ONES WHO WILL BE CURSED!

When did...
!?
YOU'RE I...
I...KU...KO
YOU GUYS KILLED HER!
YOU SHOULD LISTEN TO THIS GIRL!
NAO...?

girl's voice ...
... Iko doesn't get scolded ...
Iko ...
So...
you can't do it ...
A very young...
Papa ...
Mama ...
Don't make more girls like Iko... please...
AH...

AAA-
AAA-
AAA-
AAH!!
BLOWS



... AROUND THAT TIME... I WAS HAPPY AND ALL WAS WELL...
THAT GIRL DIED IN AN ACCIDENT...

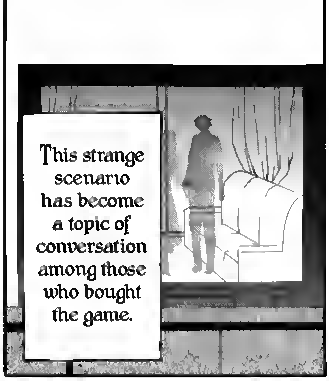
I-I DIDN'T THINK SHE WOULD REALLY KILL HER!
YOUR OWN CHILD... WHAT THE...
THAT'S WHY I WASN'T SCARED...
SHE DIDN'T WANT TO SEPARATE, SO SHE PRETENDED THERE WAS AN ACCIDENT.
THAT'S RIGHT. THERE WAS NOTHING LEFT FOR HER.
HER AND MY DAUGHTER WERE ALL THINGS OF THE PAST.
... THAT WOMAN KILLED HERSELF OUT OF DESPAIR AFTER BEING THROWN AWAY...
THEN WHY DID YOU MAKE THAT GAME!?
THE PAST... IS JUST RAW SUBJECT MATTER.
... THAT CHILD...

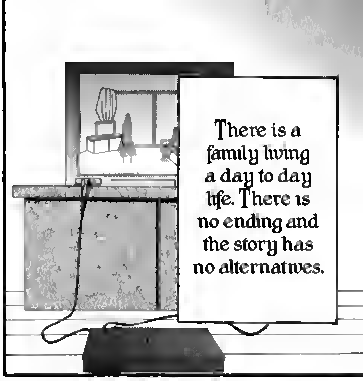
SHE DIDN'T HATE YOU GUYS ON THE CONTRARY, SHE ALWAYS WATCHED OVER YOU
IN ORDER FOR YOU GUYS NOT TO BE SAD, SHE WATCHED OVER YOU.
FU EVEN THOUGH I MADE HER KILL
EVEN THOUGH SHE WAS KILLED?
EVEN IT IT'S LITTLE
HER MEMORIES OF YOU ARE GENTLE
TO THAT GIRL
IT WAS EVERYTHING.

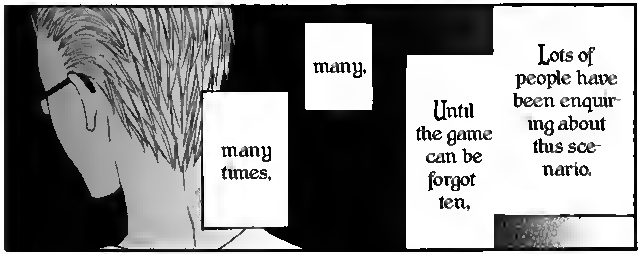
... WHY DIDN'T SHE TAKE ANY RESPONSIBILITY FOR THE ONE SHE GAVE BIRTH TO...
IT WAS JUST SELFISH...
TO DIE, TO KILL, TO BLAME...
TO CREATE LIFE...

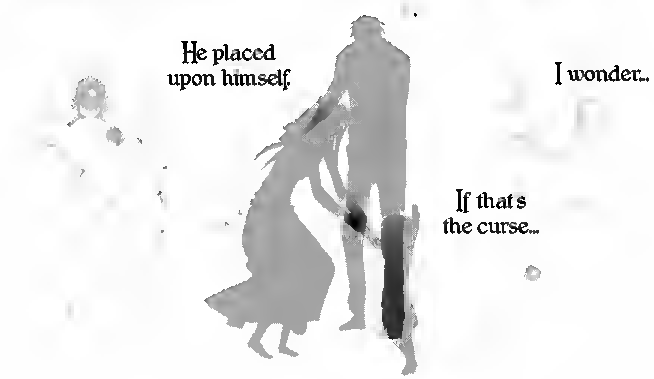
N-NAO?
IF YOU COME TO BE UNIMPORTANT, IF YOU AREN'T LOVED FROM THE BEGINNING...
IT'S BETTER NOT TO BE BORN...

After that, the game was postponed, and, little by little, time passed. Eventually, the game went on sale
I hear designer Sakashita san changed one part of the game.
In all of the scenarios, there was one that didn't seem to fit in a horror game...
NAO...


This strange scenario has become a topic of conversation among those who bought the game.


There is a family living a day to day life. There is no ending and the story has no alternatives.


many,
many times,
Until the game can be forgot ten,
Lots of people have been enquiring about this scenario.


He placed upon himself.
I wonder..
If that's the curse...

Uwasaya
Raws
http://raw-manga.blogspot.com
Translator
Mai
Proofreader
Sapphire Tain
Editor
Enigma
QCer
RedDice16
HTTP://WWW.ISKULTRIP.COM

FILE.3 *Crow's Corpse*

Crows are endowed with jet black wings. They are natural residents leaders.
Their awareness of their turf is their security.
They eat animal corpses found in the trash.
Their strong territoriality is taken to extremes.
Crows attacking people is not a new concept.

SFX: MURMUR MURMUR
HANA
YES? WHAT?
MORE LIKE, "WHAT?"
HEY, WHO'S THAT GUY OVER THERE?
WOW! SO COOL!
...UH, ISN'T THAT TOMINAGA HANA?
.....

AS SUSPECTED, GOING HOME TOGETHER WITH YOU IS UNPLEASANT.
WHY? WE GO TO THE SAME SCHOOL, SO WHY NOT GO TO THE OFFICE TOGETHER?
I WAS SEEN WOW. I WAS ACTUALLY SEEN.
HA!
NO, IT'S JUST THAT, IF H N AND I ARE TOGETHER, THEN PEOPLE MAY GET THE WRONG IDEA.
SINCE WE'RE CLASSMATES A BIG "RUMOR" LIKE THAT WON'T HOLD UP. SO I'M NOT WORRIED AT ALL!
BUT, I'M WORRIED ABOUT IT... Symp- thize!
...HEY, UEMURA-KUN, OVER THERE...
?
!

WHAT'S WITH THE TRASH?
LOOK CLOSE-LY...
CROW'S... CORPSE?
THAT'S RARE...
OH YEAH, YOU CAN NEVER FIND A CROW'S CORPSE, OR SO THE LEGENDS SAY
BUT THIS IS...

WHAT ARE YOU DOING OVER HERE?

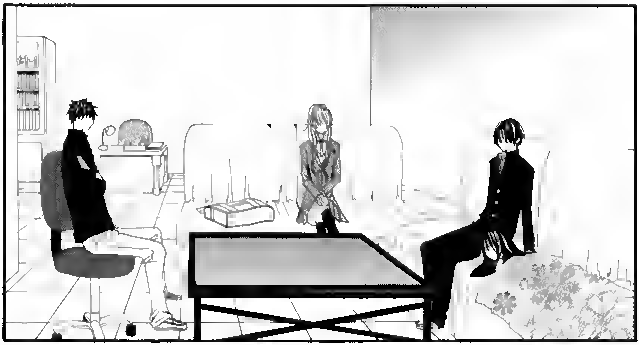
SFX RATTLE
ガチャ
SFX GYAA! GYAA!
GOOD MORNING
ギャア ギャア
That's not the point!
Shut up Otaku!!
HEY NAO! YOU LITTLE ... DON'T STAND BEHIND ME SILENTLY! YOU'RE CREEPY JUST LIKE ALWAYS!
WHY DIDN'T YOU NOTICE ME?
WHAT WAS THAT !?
I'M SORRY!
WE ARE NOT GOOD FRIENDS!
SOMEHOW, YOU TWO SOUND LIKE GOOD FRIENDS.
SFX *GRRR* *WAAA* *SHOCK*
KURUSU-SAN, WHAT'S THAT?
Shan breath
OH, YOU'RE IN THIS.

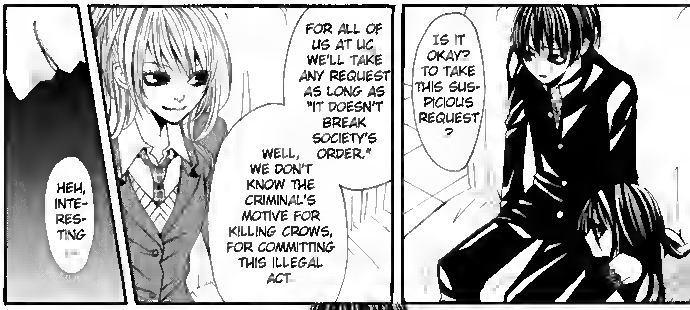
IN THIS CITY, THERE ARE ANTI-CRIME CAMERAS THE POLICE SET THEM UP AROUND THE CITY IN AREAS LIKE ARCADES AND STREET CORNERS
カチッ
SFX: CLICK
SFX: PA
THERE ARE SO MANY AND I NEVER NOTICED THEM. MORE IMPORTANT THAN ANTI-CRIME, THERE ISN'T ANY PRIVACY.
YEAH, WHAT THEY'RE DOING IS CONTROLLING THE CITIZENS. THIS IS ONLY ONE PART...
IT'S BEHIND CLOSED DOORS BUT IT'S CONNECTED TO THE NET. WITH A LITTLE HACKING, YOU CAN GET IN
WITH JUST A LITTLE?
NATURALLY I'M SOMEONE WHO IS LOOKING FOR CONTACTS AND SOMETHING GREAT WITHIN THE HEART OF THE NET. THE NEAREST PEOPLE HAVE NO PROBLEMS WITH THIS.
HUH...
IT MUST BE A "CHANNELER!"

HELLO UC OFFICE
Is this the "Uwasaya-san"?
Riiiii-iinnn-nng.
I see this picture is of an entire area.
This is near the high school.
...YES, WE ARE CALLED BY THAT NAME.
He's using a voice changer...
WHAT KIND OF BUSINESS DO YOU HAVE?
Pi.

In order to protect the crows, Id like to start a rumor.
...HUH?
...in the past few days
Haven't you noticed the crows' corpses?
!!

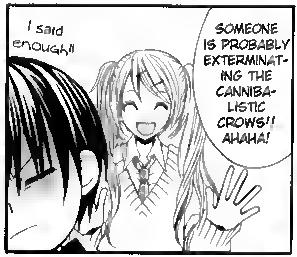
By nature crows are proud animals and they do not expose their corpses to others
YOU DON'T WANT TO SAY MORE?
In contrast to other animals, they will kill without discrimination and without heart. We cannot forgive this
But, we can't personally act on it ourselves. It's natural that "your methods" have to be overlooked. That is our business with you.
"YOUR METHODS"?
That's right. Do you know about wildlife protection laws? There is no such animal that can be killed without a reason in this country. Doing so would constitute a crime and the perpetrator would fall under the laws of your society.
I UNDERSTAND YOUR REQUEST.
... BUT THE REASON WHY YOU WANT TO PROTECT THE CROWS ...
I'll tell you about that and myself eventually.
If you're wondering about the request fee, the asking price will be dispatched in advance payment.
!!
What will you do? Will you accept?
.....



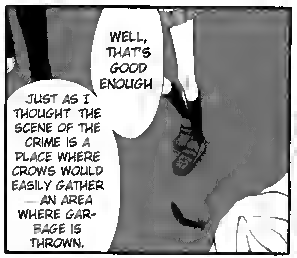

IS IT OKAY? TO TAKE THIS SUSPICIOUS REQUEST...?
FOR ALL OF US AT LIC WE'LL TAKE ANY REQUEST AS LONG AS "IT DOESN'T BREAK SOCIETY'S ORDER."
WELL, WE DON'T KNOW THE CRIMINAL'S MOTIVE FOR KILLING CROWS, FOR COMMITTING THIS ILLEGAL ACT.
HEH, INTERESTING...

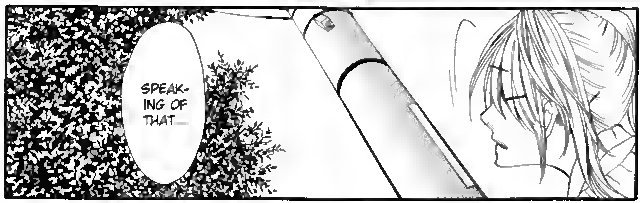
IN-INTERESTING?
A REQUESTER WHOSE PURPOSE WE CAN'T SEE...
A CRIMINAL WHOSE EYES WE CAN'T SEE...
SO TO SPEAK, ISN'T IT LIKE THE NET'S RESIDENTS?

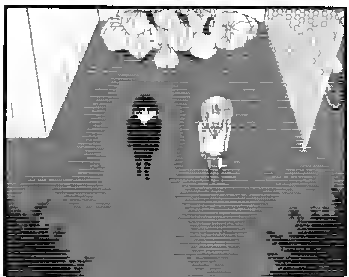
I'll take that challenge, "Channeler" Kurusu!
Whatever
CROWS ARE LIVING CREATURES THAT CARRY A LOT OF RUMORS
IT'S LIKE THERE'S NO POINT.
FOR EXAMPLE?
DO YOU WANT TO HEAR SOME?
SFX GRINS

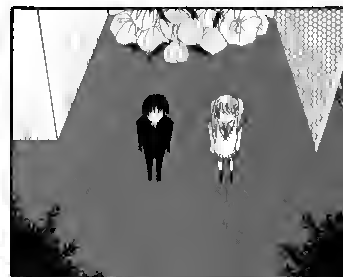

I said enough!!
SOMEONE IS PROBABLY EXTERMINATING THE CANNIBALISTIC CROWS!! AHAHA!

IF A CROW CRIES OUT, THE DEAD WILL APPEAR.
THE PLACE WHERE CROWS GATHER IS A PLACE WHERE THERE ARE A LOT OF DEAD PEOPLE.
THEY EAT PEOPLE WHO INTERFERE WITH RAISING THEIR YOUNG...
...THAT'S ENOUGH....


WELL, THAT'S GOOD ENOUGH
JUST AS I THOUGHT THE SCENE OF THE CRIME IS A PLACE WHERE CROWS WOULD EASILY GATHER — AN AREA WHERE GARBAGE IS THROWN.


SPEAKING OF THAT—



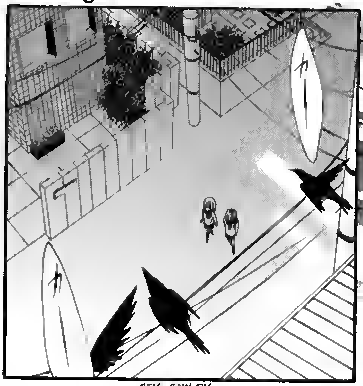


IF THIS HAPPENS JUST AS I ANTICIPATED, OBSERVING THE SCENE OF THE CRIME WILL BE EASY.
SFX RAM
IT SEEMS WE'VE ALREADY DISCOVERED THE CHARACTER PLAYING THE CRIMINAL.
IF I COULD SEE HIS FACE, I COULD USE THE FACIAL RECOGNITION SOFTWARE BUT THE TIMING AND POSITION ARE BAD
SFX GRIN

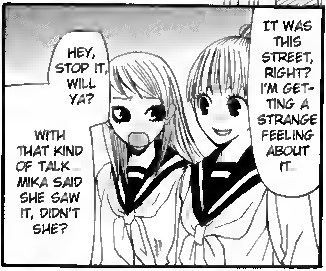
Beep!
WAIT, TRASH DUMPS ARE NUMEROUS
IF WE CATCH UP TO THE CRIMINAL, THERE ISN'T ANYTHING WE CAN DO, RIGHT?
THAT'S WHY WE HAVE THE "CHARACTER ACTOR".
SFX SMILE
EVEN WHEN I'M NOT HERE, IT STILL GETS INTERESTING.
No way-forehead-ing.
WELL, SHALL WE GO HOME FOR TODAY?
...!?

AHAHAHA! IT SUITS YOU! IT SUITS YOU! IT'S COOL!
WELL, YOU GO THROUGH ALL THESE PREPARATIONS IN JUST ONE DAY.
UH..
EH.. IS THIS OKAY?
SAY, WHAT SHOULD I DO THIS TIME?
WELL, LOOK AT TAKITAROU — HE'S "MR. COOL" LIKE IN CHARISMA LAYER..
.....
THIS TIME, WE'LL USE THE "COUNTER LEGEND" AGAIN. WE'LL FACE THE URBAN LEGEND WITH AN ANSWER.
ANSWER?

THERE'S AN OLD LEGEND SAYING YOU CAN'T FIND A CROW'S CORPSE. ALTHOUGH THERE HAVE BEEN VARIOUS OPINIONS ON THE RESEARCH FOR THIS, IT'S SO FAR BEEN A PUZZLE.
MEANING, UEMURA-KUN WILL GIVE THE "ANSWER" THE PUBLIC NEEDS.
THE RUMOR OF UEMURA-KUN WILL SPREAD WITHIN THE GARBAGE AREAS OF THE DIFFERENT NEIGHBORHOODS.
THAT'S RIGHT... IT'LL BECOME DIFFICULT TO BREAK THE LAW AND KILL CROWS IN THE ACTUAL SPOT OF THE RUMOR.
IT'S STRAIGHTFORWARD, BUT IT'LL KEEP A TIGHT GRIP ON THE CRIME SCENE
"PEOPLE WHO CLEAN UP THE CROWS' CORPSES ARE, THEMSELVES, CLEANED UP BY UEMURA-KUN'S CHARACTER."
"CONSEQUENTLY, BOTH THE CORPSE AND THE EYEWITNESS ARE NOWHERE TO BE FOUND."
AFTER THAT, IT'LL OKAY IF WE DON'T GUARD THE OBSERVATIONS.
WELL, IT'S JUST LIKE A GAME...



SFX CAW 3X


IT WAS THIS STREET, RIGHT? I'M GETTING A STRANGE FEELING ABOUT IT...
HEY, STOP IT, WILL YA?
WITH THAT KIND OF TALK MIKA SAID SHE SAW IT, DIDN'T SHE?

SFX GASA

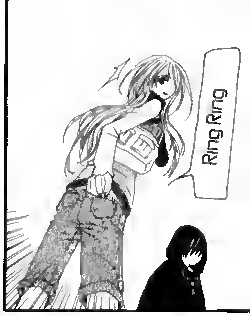
SFX BAM
don't look

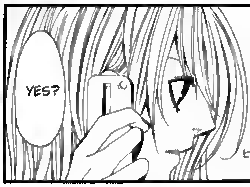
SFX: RUSTLE
CROW MAN...
SO, THAT'S HOW IT IS HUH?
THE CROW MAN WILL EAT US!!
KYAAAA!
SFX: SCRATCH
WE CAN GO NOW.
BUT THE EYEWITNESSES TO THE "RUMOR" ARE STEADILY INCREASING...
... THE SCENE OF THE CRIME WILL BE SECURED, SO IT'LL BE OKAY.
THAT'S RIGHT.

UNDER THESE CIRCUMSTANCES... THERE ARE A LOT OF CROWS HERE ...
YEAH...
SFX: FLAP FLAP
!
Caw!
HEMURA-KUN, JUST NOW...?
EH, IT WAS JUST A CROW'S CALL...
...!?

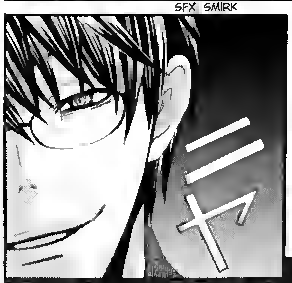
HEMURA KUN... YOUR CROW'S CALL WAS A VERY ACCURATE COSPLAY... C...
COULD YOU DUPLICATE IT?
IF YOU TURN AROUND COMPLETELY...
IT SEEMS LIKE THERE'S A LOT OF DIFFERENT PATTERNS...
.....
HEY, HANA.
HUH?
THIS CORPSE... IT LOOKS LIKE AN INJURY, BUT THERE ISN'T ONE... I WONDER WHAT THAT MEANS...
...REALLY?
...s corpse ...esn't have an external ...
I wonder why on Earth ... would do this...

IT WENT VERY WELL, RIGHT HANA?


Ring Ring


YES?

SFX: SMIRK



Eh.. something straight-forward... just like that?

ALL RIGHT.

Roger.
WELL WE DON'T HAVE THE ORGANIZATION OF A POLICE FORCE, SO IT CAN'T BE HELPED. ALTHOUGH I DO WORRY ABOUT THE CRIMINAL'S MOTIVES. PLEASE CONTINUE TO SPREAD THE RUMOR.
EVEN THOUGH WE'RE LOOKING AT THE SCENE OF THE CRIME, WE STILL CAN'T CATCH THEM. THIS IS IRRITATING.
SFX: CLICK
WHA...

Bri-
-ii-
-ing
Bri-
-ii-
-ing
Multiple criminals?
An accomplice? .. No.
SFX: CLICK
... It appears that the crime scene is being tole-rably cased.
...
HELLO.
SFX: SLAM!
I have my own net-work. As for you, you adequately did the job for me. Now, we will clean it up.
YOU SON OF A BITCH... ARE YOU THE ONE WHO MADE THE REQUEST?! WHY WOULD YOU DO SUCH A THING?!
!

TCH!
SFX: SLAM
BUZZ BUZZ
WHAT DOES THAT MEAN?! HEY!!
SFX: FLI
Those touched by the children of Yata, those who defied the Ox King's taboo... a blackened storm will blow—
Translator's Notes:
THE YATA AND THE OX KING BOTH REFER TO MYTHOLOGICAL CREATURES. YATAGARASU IS A THREE-LEGGED CROW AND THE OX KING IS, OF COURSE, THE OX KING. ALTHOUGH, I WON'T KNOW WHAT THE OX KING'S TABOO IS.

Huff
Huff
...
YEAH, I'M AT ONE OF THE SPOTS LOOKING FOR THE GUY. YOU GUYS ALSO NEED TO FIND THE OTHER GUY QUICKLY
BEEP.
I STILL CAN'T GET USED TO WORKING TOGETHER
...
Huff Huff
SFX PYUUUUM

フワ
…!?
SFX: FLOATS
IS THAT HOW IT IS...?
...THIS GUY IS NO GOOD, EITHER

Ge
...
HOW ABOUT THIS ONE?
WELL,
YOU'RE SO STUPID I RECOMMEND THAT YOU FINISH UP THIS KIND OF OPERATION QUICKLY.
WHAT THE— YOU'RE EERIE—
SFX: ANGER
A-7
... HMM, YOUR TACT IS NO GOOD.
!
I AM NOT EERIE!
SOR-RY!
SFX: SHOCK

I THINK WHEN PEOPLE GET THE ANSWER WITHOUT KNOWING THE CAUSE AND EFFECT, THAT'S EERIE!
Says that kind of thing
IS IT SOME KIND OF FORTUNE-TELLING ?!
I WON'T NEED TO PLAY WITH ANYONE FOR A BIT
SFX FLAP
WAIT!
JUST NOW, YOU WERE TREATING ANIMALS POORLY
IF YOU LEAVE THIS PLACE AS IT IS, I'LL SNITCH ON YOU
...YOU BAS-TARD, WHAT'S YOUR PUR-POSE?
I SHOULD ASK YOU WHAT YOUR PURPOSE IS—
OR SHOULD I SAY ...

BASTARD... HOW MUCH DO YOU KNOW? HOW ABOUT THE POLICE?
IT'S TOO BAD, BUT I DON'T HAVE THE LEGAL AUTHORITY FOR ANY POLICE DEVELOPMENT.
YOU GUYS?
!
IF THIS CONVERSATION GETS TOO COMPLICATED, THEN I'M LEAVING
— WHY ARE YOU KILLING THE CROWS? THAT'S WHAT I WANT TO ASK, FOR INTELLECTUAL CURIOSITY'S SAKE
— IS THAT REALLY IT?
SFX: PULLS
WE-WELL, THAT'S FINE IT'S NOT LIKE WE'RE DOING SOMETHING OF GREAT IMPORTANCE ANYWAY

YOU GUYS ARE... PEOPLE FROM A PHARMACEUTICAL COMPANY?
THAT'S RIGHT. IT'S MEDICINE, NOT DRUGS... IT'S A FULL-FLEDGED NEW MEDICINE. IT HASN'T EVEN BEEN CERTIFIED YET, AND I WONDER IF IT'S A STRONG POISON.
MEDI-CINE?
WE'RE RESEARCHING THE NEW MEDICINE.
WHAT'S WRONG WITH THESE TUBES? IT'S NOT LIKE WE KILLED THE CROWS.
THE CROW'S DEATH... ARE THE SIDE EFFECTS.

SFX: TWITCH
RECENTLY, EVERYTHING HAS BEEN IN A RECESSION.
IN ORDER TO BUY DEAD ANIMALS FOR RESEARCH, WE WOULD HAVE TO RAISE MONEY... THERE'S A LOT OF STRONG OPPOSITION TO ANIMAL RESEARCH
SFX: TWITCH
... THE USE OF WILD CROWS...
SO THAT MEANS ...
DOESN'T THAT MEAN THAT THIS STRONG POISON WILL WIPE OUT THE RESEARCH ANIMALS SOON?
YEAH, WELL, THESE GUYS ARE BOTHERSOME. THEY HAVE THE ...BILITY TO EXTERMINATE THE PEOPLE OF THIS TOWN, DON'T THEY?
EFFICIENT, ISN'T IT? AND IT DOESN'T BOTHER ANYONE.
CORRECT.

THE TOWN?
YEAH, THESE HARMFUL BIRDS ARE INCREASING SO MUCH THAT THEY HAVE BECOME AN "ENEMY" TO SOCIETY, RIGHT?
THIS CITY'S MUNICIPALS ARE DIEHARDS THEY PASS UNDER THE LAW'S NETWORK AND WERE ASKED TO EXTERMINATE THE BIRDS
IN ADDITION, I WAS ASKED TO RAISE MEDICAL RESEARCH BODIES. I'M KILLING TWO BIRDS WITH ONE STONE
IS THAT SO... SOCIETY, HUH?
I DON'T HAVE ANY-THING ELSE TO SAY
SOCIETY IS COMMU-NITY.
COMMUNITY IS NET-WORK. IS YOUR PRESENCE ON THE NET?

I DWELL IN THE NET. I TRUST ITS SOUL. THERE'S NO REASON IT SHOULDN'T SELF-REGULATE COMPLICATED INFORMATION.
.....
AS FOR ME, THAT SOUL... IT'S "SOMETHING GREAT" TO AIM FOR IN A RAPPORT.
BAS-TARD. I'VE HAD ENOUGH
SFX RUMBLE RUMBLE RUMBLE
THERE ARE BOUNDARIES IN THE NET.
.....!?
WILD ANIMALS TRY TO LIVE ALONE. THEY DON'T INVADE OTHER'S HABITATS FOR NO REASON

SFX
RUSTLE RUSTLE
YOU HAVE TO HAVE SELF-AWARENESS AND PREPARED-NESS WHEN YOU UNKNOWINGLY MAKE A CON-TACT WITH THE NET
PEOPLE WHO DON'T KNOW THAT JUDGEMENT IS BESTOWED UPON THEM
SFX RUSTLE
DON'T DO SOME-THING OVER AND OVER WITH YOUR HANDS
... I WON'T.

!!
SFX ZA

"THEY" HAVE BEEN WAITING FOR THIS. THE MOMENT THEY CAME UP FROM THE TRASH DUMP, THEY WERE AT THEIR LIMIT
FROM THIS MOMENT ON, THEY WILL CONCENTRATE EVERYTHING, FULL FORCE, ON ONE SPOT.
UWAAAAA!!
AAAAAAH!!

SFX PECK
"THEY" ARE OVER-DEVELOPING AN ETHICALLY REASONING CENTER OF THE CEREBELLUM NEOCORTEX. THEY ARE NOVEL BIRDS, AREN'T THEY?
SFX PECK
SFX PECK
OWAAAH!!
YOU'RE A COMMON PRIMITIVE MAN. "THEY" ARE ALSO PROTECTING SOCIETY.
SFX PECK
SFX THUNK
I'LL FIRMLY REPORT TO THE "SOCIETY" ABOUT YOUR BOSS AND YOUR GUYS' COOPERATION.

SFX : FLAP FLAP
"HARMFUL ANIMALS THAT INCREAS TOO MUCH"... WE ARE OF EQUAL STATUS IN THIS REGARD.
HACKING IS A LITTLE MORE THAN THEORET
Cal
.....

HOW COME WE'RE THE ONES THAT HAVE TO MEET WITH THE REQUESTERS?
WELL WELL, THAT KURUSU-SAN ASKING FOR US IS RARE ISN'T IT?
Sigh...

EARLIER, YOU HAD HIM CHECK UP ON A STALKER GUY... HEHE
EVEN THOUGH IT WAS JUST A LITTLE PRANK HE'LL NEVER POP UP LIKE THAT A SECOND TIME
AND, HAVING BOUGHT A DEBT FROM KURUSU-SAN'S ABILITIES WAS CONVENIENT
COOPERATION IS SUCH AN AMAZING THING...
ISN'T THAT THE TRUTH!
.....
...UM, THIS COULD NOT BE THE RIGHT ADDRESS.
THIS IS IT?

FIRST OFF, SHALL WE GO IN?
Sorry for intruding!
EH,
WAIT, HANA!
IT'S REALLY BIG, ISN'T IT?
A MONSTER MANSION?
SFX SHOCK
Beep Beep Beep Beep
LET'S DIVIDE AND CONQUER!
I'll take the second floor
EH, AH, W, IT! HANA!
MY PHONE, HUH...
HELLO?
Welcome "Crow Management, sir."

!
AH, ARE YOU PERHAPS
Thanks to you a lot of my friends have been saved From now on our activities will go smoothly
UM... WHERE ARE YOU?
I'm here It's comfortable enough
HERE?

BUZZ...
BUZZ...
BEEP
UH...
GYAAA-
AAAAAA-
AAAAA-
AAAHH!!
?

3. いあおあお
SFX:YAAWWN
HEY, KURUSU, AFTER ALL THAT... WHO WAS THE REQUESTER?
THEIR FORMS DON'T APPEAR ON THE SURFACE. THE MASSES USE THEIR HAND AND FEET. MORE IMPORTANTLY, THEY EXCEL AT THEIR RESOURCEFULLNESS...
PERHAPS "THEY" ARE EVOLVING WITHIN THEMSELVES.
カタ カタ
IN INTELLECTUAL SOCIETIES THERE ARE LEADERS
SFX: CLICK CLICK
I REALLY DON'T GET IT...
...IF THAT IS SO
IT'S SOMEHOW LIKE PRESIDENT

SOCIETY'S LEADER.

CREDITS

RAWS:
http://raw-manga.blogspot.com

TRANSLATOR:
Mai

PROOFREADER:
Sapphire-rain

EDITOR:
Enigma

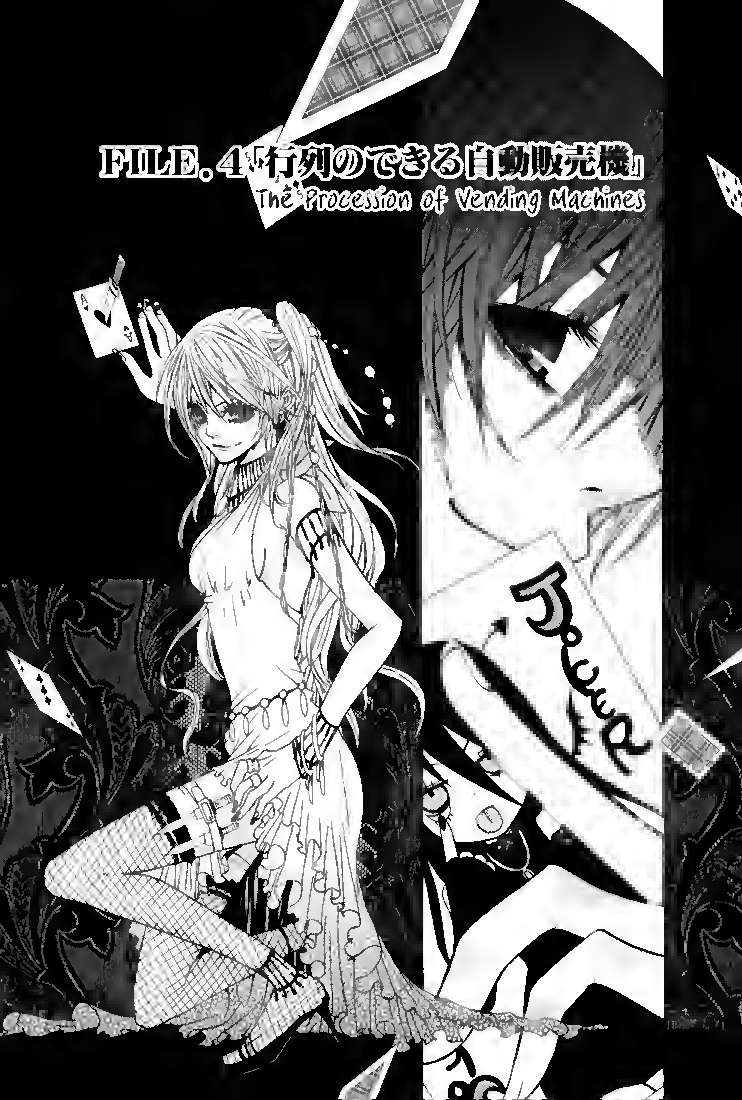
QCER:
Roman

1.) Wait for 3 days before you redistribute. Do not alter the release in any way!
2.) We do not own this manga, it is owned by its proper copyright holders. Do not profit from this!!
3.) Cease distribution once licensed. Support the mangaka!
4.) We're still looking for more J-E Translators!

http://www.skullnip.com

FILE.4「行列のできる自動販売機」

The Procession of Vending Machines



BEEP
BEEP
BEEP
BEEP
BEEP
!
NAO? WHAT ARE YOU DOING?
TA-KITA-ROU!

WHA- WHAT IS THIS?
I DECIDED NOT TO BUY THEM. AT THIS VENDING MACHINE, YOU CAN WIN THEM.

JUST IN TIME! HOLD THESE!
Phew!
!?

THE FATE OF GETTING THIS MANY ISN'T WHAT I WANTED, BUT I'M TAKING WHAT I CAN GET

大漁
—YOU MEAN YOU WON ALL THESE AT ROULETTE? PROBABLY USED DIVINATION—

UNTIL I SEE YOU AT THE OFFICE, PLEASE—
Later
EH! WAIT, NAO!

—BUT I HAVE SCHOOL NOW—

A few days earlier...
ザワ
ザワ
IT CAN'T BE TO MEET SOMEONE IN A PLACE LIKE THIS...
キョロキョロ
YOU SAID YOU WANTED TO MEET IN PERSON. KNOW MANAGER'S DUTIES PLEASE.
WELL, C-COMPANY-SAMA, WHAT ARE THE REQUEST DETAILS?
DO YOU KNOW OF A VENDING MACHINE THAT CAN CREATE LINES?
THE REQUEST HAS COME RECENTLY. SINCE OUR COMPANY'S ESTABLISHMENT THE "LINE- CREATING VENDING MACHINES" REPORTS HAVE INCREASED
VENDING MACHINES LINES? THAT'S AN ODD SIGHT

THAT'S RIGHT. WE HAVE A NEW SPECIAL PRODUCT THAT HAS COME OUT, BUT THAT'S NOT THE POINT.
EVEN WITH THE NEW PRODUCT, THAT'S NO REASON FOR A LINE TO FORM.
IT'S NOT LIKE WE'RE GOING TO PROLONG THE SALES OF IT.
IT'S UNHEARD OF. WHY IS A REPORT LIKE THIS... THIS "RUMOR" SUDDENLY SPREADING?
YOU WANT THE UC TO INVESTIGATE THIS?
THAT'S CORRECT. BUT, SECRETLY...
I ACCEPT.

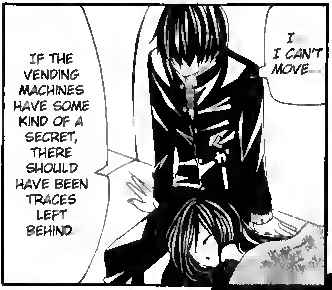
IF YOU COMPARE IT TO PAST REQUESTS, DON'T YOU THINK IT'S KIND OF EASY?
REALLY? THAT KIND OF REQUEST CAME IN?
CERTAINLY, SOMEONE'S SUFFERING A LOSS. I DON'T SEE ANYTHING SCARY ABOUT THAT RUMOR.
NORMALLY, IT'S SOMETHING LIKE AN EARTHWORM IN A HAMBURGER. THE NEGATIVE TYPE.
IS THAT SO...
YOU CAN'T LOOK AT IT THAT WAY. AS FOR INVESTIGATING RUMORS, IT SHOULDN'T MATTER HOW THE REQUEST CAME TO US.
YEAH, THAT'S THE PROBLEM. IF YOU CAN'T SEE THE CIRCUMSTANCES, YOU'LL HIT YOUR HAND, BUT...
HAND ...?
THIS TIME IS THE EXCEPTION. IT'S WEIRD AND AMBIGUOUS.
THE RUMOR IS RELATED TO THE PRODUCT. IT'S CALLED "BUSINESS LEGEND", BUT...

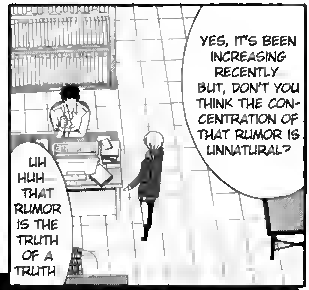
NORMALLY, HANA-SENPAI BEFRIENDS ONLY THE VERY BEST.
AH! RANKO-CHAN, THANKS FOR THE HARD WORK.
She surprise me!
W-WHAT IS WITH THIS GIRL?!
ABOUT YOUR LAST CONVERSATION AND YOUR INTIMATE DISTANCE*
PERHAPS, ARE YOU ALSO... FROM THE RUMOR SHOP?
HUH... YOU KNOW ABOUT THE RUMOR SHOP?
I KNEW IT!
I'M ENVIOUS!
ぽん
OKAY, OKAY... CALM DOWN.
*She speaks casually as a friend would but, unlike a friend, she also keeps her distance

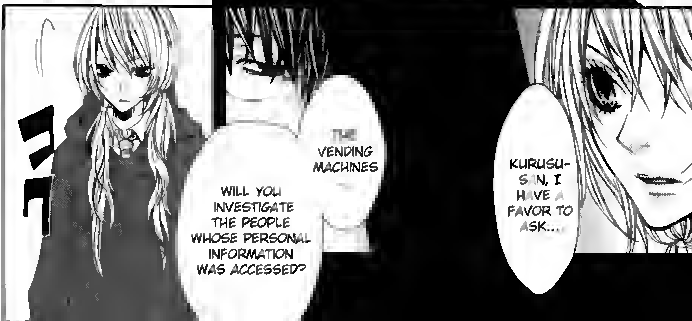
IF HANA-SENPAI CALLS, I, RANKO, WILL GO THROUGH FIRE OR WATER TO BE THERE!
UEMURA-KUN, THIS IS RANKO-CHAN.
THIS IS THE GIRL THAT HELPS ME WHEN I NEED IT.
I-IS SHE OKAY? THIS GIRL...
OF COURSE!
DON'T MAKE FUN OF GIRLS' NETWORKS THESE DAYS, ONLY GIRLS GOSSIP... THERE ARE EVEN POLICE WHO DON'T CHASE GIRLS BECAUSE THEY ARE HARD TO DEAL WITH
MY FRIENDS ARE VERY REAS-SURING
WE WON'T LOSE!!

ANYWAY, WHAT'S UP, RANKO-CHAN?
RIGHT!
ALL MY FRIENDS INVESTIGATED AND WE FOUND OUT SOME THINGS... PEOPLE ARE SWARMING THE VENDING MACHINES
THEN... THE RUMOR IS REAL?
ACTUALLY, THERE ARE SEVERAL VENDING MACHINES LIKE THAT BUT WHEN I TRY TO TALK TO THE PEOPLE, THEY ALL RUN AWAY
THEY RUN AWAY...?
YES!
ACTUALLY, ALL THE VENDING MACHINES...
RANKO, DID YOU NOTICE ANYTHING ELSE?

THE VENDING MACHINES HAVE THE ABILITY TO MAKE ADJUST-MENTS BY CELL PHONE ...?


I I CAN'T MOVE...
IF THE VENDING MACHINES HAVE SOME KIND OF A SECRET, THERE SHOULD HAVE BEEN TRACES LEFT BEHIND

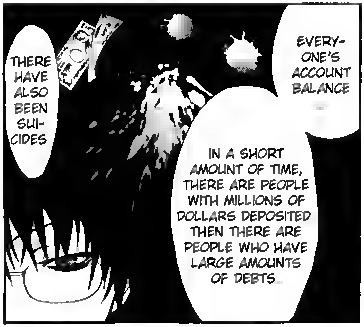

YES, IT'S BEEN INCREASING RECENTLY BUT, DON'T YOU THINK THE CON-CENTRATION OF THAT RUMOR IS UNNATURAL?
UH HUH THAT RUMOR IS THE TRUTH OF A TRUTH


KURUSU-SAN, I HAVE A FAVOR TO ASK...
THE VENDING MACHINES
WILL YOU INVESTIGATE THE PEOPLE WHOSE PERSONAL INFORMATION WAS ACCESSED?

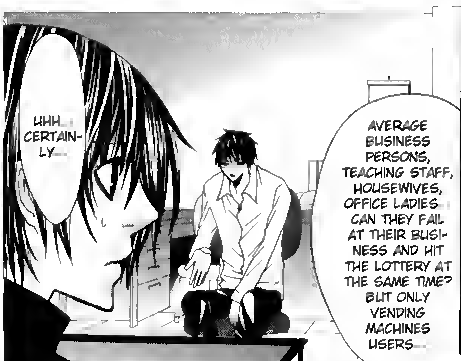
I'LL HAVE TO BREAK THROUGH SECURITY...
WELL, I'LL TRY
AHA, YOU'RE REALLY GOING TO DO IT!
AH... AH...
TAKITAROU, THIS TIME YOU DON'T HAVE A TASK, RIGHT?
YE-YEAH, THAT'S RIGHT.

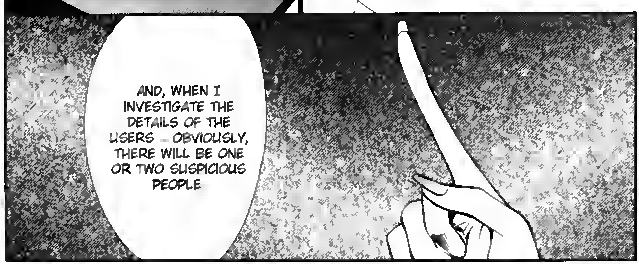
I'M ONLY A SIDE-CHARACTER
NO TASK, HUH...
BOOKS
YES?
UEMURA-KUN? WHY DIDN'T YOU COME TO THE OFFICE?
BEEP BEEP BEEP
... TROU-BLE?
... IS MORE TROUBLE THAN WE IMAGINED.
HURRY AND COME, IT SEEMS LIKE THE SPECIAL REQUEST...
AH, HANA. NO REASON...

ガチャ
.....
YOU'RE LATE, TAKITAROU
I'M... I'M SORRY
UM... DID SOMETHING HAPPEN?
WE LOOKED INTO THE TYPE OF PEOPLE WHO USE THE VENDING MACHINES AGE, OCCUPATION, AND GENDER. THEY ARE ALL VERY DIVERSE...
BUT, WE DID FIND ONE COMMON FEATURE

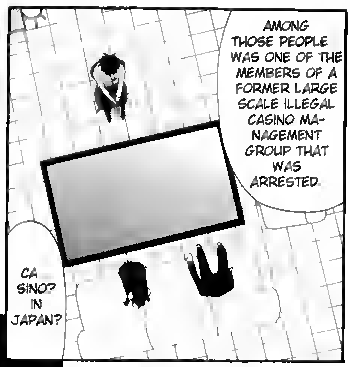

THERE HAVE ALSO BEEN SUI-CIDES
EVERY-ONE'S ACCOUNT BALANCE
IN A SHORT AMOUNT OF TIME, THERE ARE PEOPLE WITH MILLIONS OF DOLLARS DEPOSITED THEN THERE ARE PEOPLE WHO HAVE LARGE AMOUNTS OF DEBTS

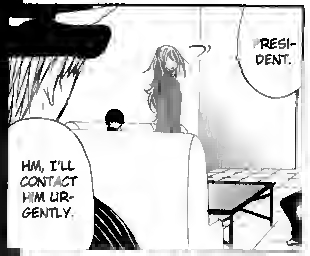
YEAH... IT DOES HAVE THAT KIND OF FUNC-TION AND?
THE USERS... WHEN THEY ACCESS THE VENDING MACHINES WITH THEIR CELL PHONES THEY CAN ALSO ACCESS BANK ACCOUNTS, RIGHT?


UHH... CERTAIN-LY...
AVERAGE BUSINESS PERSONS, TEACHING STAFF, HOUSEWIVES, OFFICE LADIES... CAN THEY FAIL AT THEIR BUSI-NESS AND HIT THE LOTTERY AT THE SAME TIME? BUT ONLY VENDING MACHINES USERS...
SUI... CIDE? BECAUSE OF BUSI-NESS FAI-LURE OR SOME-THING?


AND, WHEN I INVESTIGATE THE DETAILS OF THE USERS... OBVIOUSLY, THERE WILL BE ONE OR TWO SUSPICIOUS PEOPLE

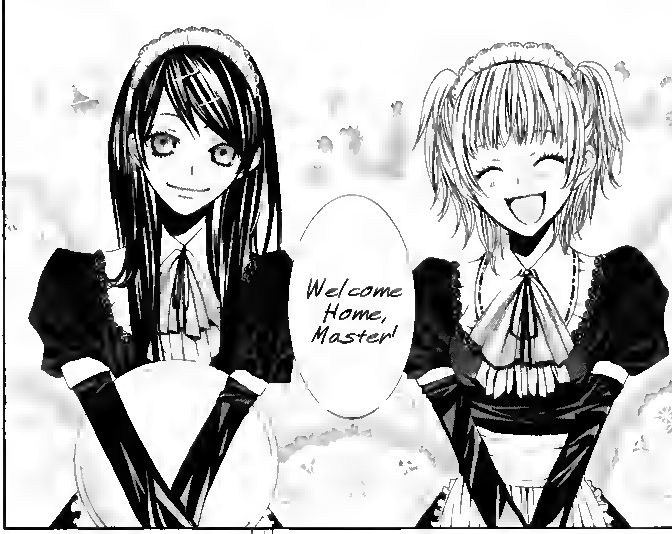
IT'S NOT A HUGE RUMOR BUT IT SEEMS LIKE HELP WILL BE NECESSARY.
IT CAN'T BE HELPED.


AMONG THOSE PEOPLE WAS ONE OF THE MEMBERS OF A FORMER LARGE SCALE ILLEGAL CASINO MANAGEMENT GROUP THAT WAS ARRESTED.
CASINO? IN JAPAN?


PRESIDENT.
HM, I'LL CONTACT HIM URGENTLY.

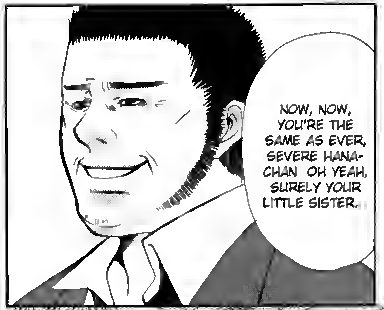
... YOU'LL UNDERSTAND WHEN YOU MEET HIM.

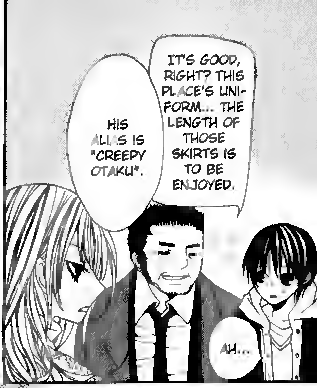
HIM...?


Welcome Home, Master!

WELCOME HOME MASTER
カランカラン
NO, THIS IS A MEETING PLACE
AH, THEY'RE HERE THEY'RE HERE
THIS IS THE OBSESSION OF THE PERSON WE'RE GOING TO MEET
This isn't just a hobby?
WHY IS THE MEETING PLACE A MAID COFFEE SHOP?

GOOD AFTER-NOON.
HEY, SORRY TO KEEP YOU WAITING, HANA-CHAN
AH, AS USUAL, A NEW FACE.
UM...
AH, ODA SHIGEKI, TEMPORARY POLICE INVES-TIGATOR. NICE TO MEET YOU.
I FAILED TO GET A PROMOTION, SO NOW I'M THE POLICE AND THE RUMOR SHOP'S IN-FORMATION PIPE.
ドカッ
IN... INVES-TIGA-TOR?!
BY THE WAY, MY INTERESTS ARE ANIME, GAMES, AND MANGA. IT'S TOO GOOD, HUH? TWO DIMENSIONS!
I KNEW THIS WAS JUST A HOBBY!


NOW, NOW, YOU'RE THE SAME AS EVER, SEVERE HANA-CHAN. OH YEAH, SURELY YOUR LITTLE SISTER...


IT'S GOOD, RIGHT? THIS PLACE'S UNIFORM... THE LENGTH OF THOSE SKIRTS IS TO BE ENJOYED.
HIS ALL IS IS "CREEPY OTAKU".
AH...

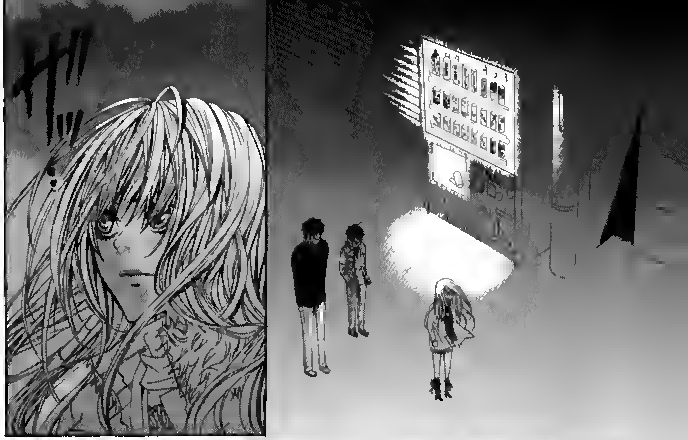
...STOP IT!

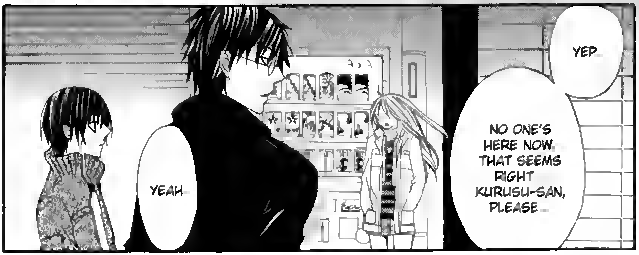
Little sister?

AH, SORRY.
I WAS RUDE SUDDENLY...

...IN A PLACE LIKE THIS... DON'T SPEAK OF THAT...

THERE'S A VERY LIKELY HOOD YOU GUYS ALREADY RESEARCHED IT. THE FORMER HEAD OF THE CASINO MANAGEMENT GROUP, NAKAMURA, ACTED WITH SOME IMPROPRIETY.
JUST AS I THOUGHT.
IS THERE A CENTRAL QUESTION? THE USUAL QUESTION THAT WAS ASKED OVER THE PHONE...
WHAT ABOUT IT? IT HAS THE SMELL OF AN ORGANIZED CRIME
IT SEEMS THAT THOSE GUYS RECENTLY RENTED AN UNDERGROUND WAREHOUSE IN THE CITY. HOWEVER, WHATEVER THEY ARE DOING IN THAT LOCATION IS NOT SUSPICIOUS THAT'S THE TALK OF THE DEVIL'S POTENTIAL
THE POTENTIAL AND THE "RUMOR" WON'T MAKE THE POLICE ACT THAT'S WHAT YOU ARE TRYING TO SAY, RIGHT?
SORRY, I DON'T MAKE JUDGEMENTS OR ANYTHING LIKE THAT...
IF THAT'S THE CASE, WE WILL FIND EVIDENCE.
USING OUR POWER.





IT'S OKAY NOT TO WORRY ABOUT THIS RIGHT?
BEEP
I USED AN APPLI-CATION TO COPY A REGULAR CUSTOMER'S IC CARD*
DON'T WORRY, THIS ISN'T MINE
EH, IS IT OKAY FOR KURUSU-SAN TO USE HIS CELL PHONE?

* AN IC CARD IS LIKE A SIM CARD IN AMERICA

I'VE INVESTIGATED THE USERS... HOW MANY DRINKS, THE SPECIFIC ORDERS THAT THEY PURCHASED...
TH-THIS SCREEN...
IF THEY USE A PASS*
BASS BLACK
新発売
IT DOESN'T SEEM LIKE THE TYPE TO GIVE YOU A FREE JUICE... THIS ROULETTE IS THE REAL THING...
PUSH
BUTTON
BET
!!

* A "PASS" IS A TICKET

スタート
IP
IT'S THE SORT OF GAMBLING YOU CAN DO ON THE INTERNET BUT THE OPERATION OF ONE IN JAPAN IS PROHIBITED.
IT'S LIKE THE KIND FOR AN ONLINE CASINO
THERE ISN'T A RESTRICTION ON THE MAXIMUM BET... IT DOESN'T SEEM LIKE YOU NEED OWNERSHIP OF A LICENSE EITHER. AND THE SUPPORT IS IN JAPANESE.
IT'S OBVIOUSLY ILLEGAL.
AH... THE ROULETTE IS TURNING.
IT'S LIKE YOU CAN CHOOSE WAGER BY PUSHING THE VENDING MACHINE'S BET BUTTON. IT'S PRETTY ELABORATE...H?
WHY IS THAT KIND OF THING IN A VENDING MACHINE...
I SEE... SO IT'S THAT KIND...

WHAT DO YOU MEAN? EXPLAIN IT, KURUSU-SAN.
WITH NORMAL ONLINE CASINOS, THE MONEY YOU WIN IS PAID VIA A CHECK AND THERE IS SUPPOSED TO BE A HANDLING CHARGE
BUT IF YOU DO IT ON YOUR CELL PHONE, YOU CAN GET CREDIT FOR YOUR BET MONEY ON THE SAME DAY.
IN OTHER WORDS, THAT MEANS ...
FOR THE PEOPLE WHO KNOW ABOUT THE EXISTENCE OF THE "VENDING MACHINE LINE", THEY CAN USE IT....
"A LINE AT THE VENDING MACHINE" IS THE "SIMPLE ILLEGAL CASINO COMPUTER TERMINAL".
THE GENERAL COMBINATION OF A CELL PHONE AND THE NETWORK OF VENDING MACHINES HAS BEGUN TO PERMEATE. IT'S THE LATEST TECHNOLOGY.
WITHOUT FORCIBLE NOTICE, IT'S WIDELY USED.

WHAT'S WRONG, HANA?
A VENDING MACHINE THAT REALLY GIVES THE "IMPRESSION OF SUCCESS" ... IT'S KIND OF IN BAD TASTE
THAT LITTLE SLIP IN INFORMATION MANAGEMENT WAS IMPRESSIVELY CLEVER.
IT SEEMS THEY ANTICIPATED A QUIET RUMOR TO GO AROUND.

UH HUH
WELL THEN, WHAT IS THE CONCLUSION YOU FIND YOURSELVES AT, I WONDER
LADIES AND GENTLEMEN
THE CASINO MANAGEMENT GROUP. THE ESTABLISHMENT MERCHANT SERVER'S MANAGER... TO BE WORTHY OF BEING AN ACCOMPLICE IS COMPLICATED
HEHE IT'S A CONSIDERABLY DIFFICULT PROBLEM, RIGHT?
Still drinking?
THE HACKING EXPERIMENT WAS PROBABLY A WASTE OF TIME, HUH? THE ACCESS POINT CHANGED AND WAS TERMINATED IT DOESN'T SUIT SOMETHING THAT'S MAKESHIFT.

AND, DARE I SAY, AFTER ALL, IF YOU DESTROY THE HASTILY BUILT FOUNDATION OF THE ORGANIZATION, IT SHOULD COLLAPSE.
WAIT...
IF THERE IS SOME KIND OF ILL OMEN ISN'T IT BEST TO LEAVE IT TO THE POLICE...?
DON'T WORRY
IF IT'S A FIGHT, THE "RUMOR SHOP" HAS A WAY OF DEALING WITH IT.
!
Let's do our best, Uemura kun!
AL-RIGHT!
ﾌｸﾝ

A few days later...
...THE WHOLE TOWN'S "COMPUTER TERMINAL" LOST HOW MANY TIMES...?
WHAT IS THE MEANING OF THIS, YOU GUYS?!

IT'S NOT TRICKERY, IS IT?
I'M... I'M SORRY NAKAMURA-SAN.
SINCE IT STARTED, IT'S BEEN A RATHER STRANGE SITUATION
I-I DON'T UNDERSTAND... IT'S JUST, THERE'S A "RUMOR" AMONG THE REGULAR CUSTOMERS
THEN, THIS AMOUNT OF MONEY THAT WAS LOST... EXPLAIN IT!!
I CAN'T THINK OF ANY AT THE TIME OF THE HACKING, THE "COMPUTER TERMINALS" CIRCUIT LINES WERE SEVERED.
YES. THE SUDDEN APPEARANCE OF A MALE-FEMALE PAIR WAS WITNESSED THROUGHOUT THE TOWN, ACCESSING THE "COMPUTER TERMINAL" AND CONTINUALLY WINNING.
A RUMOR..?

THEY LOOK LIKE A PAIR OF CELEBRITIES, I HEAR
SHOULD DIFFICULTY ARISE IT'S JUST A MODERATE RUMOR. I'M SORRY.
SO THEN, IT'S THOSE GUYS THAT ARE CHEATING! GO INVESTIGATE THEM IMMEDIATELY
AND
CELEBRITY ...? THOSE KINDS OF PEOPLE ARE THE CHEATERS ...?
NA-NAKA-MURA-SAN, THE CUSTOMERS...
RIGHT NOW, IT'S CROWDED ... GO HOME.

THE- THE PERSON FROM THE RUMOR...
... RUMOR?

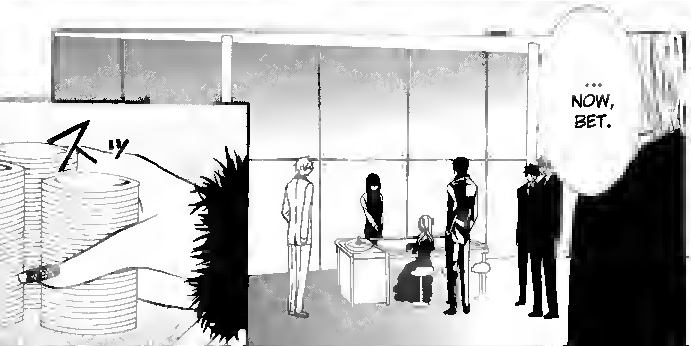
!!
スッ
NA-NAKA-MURA-SAN...!
... IT CAN'T BE... I DIDN'T THINK THEY'D COME DOWN FROM OVER THERE.

GOOD EVENING.
ARE YOU THE OWNERS HERE?
ARE YOU THE GENIUS GAMBLERS FROM THE RUMOR?
HAHA GENIUS? IT'S AN HONOR MY PRIMARY BUSINESS IS THAT OF A MUSICIAN.
... WHY DO YOU KNOW WHERE THIS PLACE IS?
WELL, YOU ASK WHY...
This guy...
I HEARD ABOUT YOUR RUMOR REALLY QUICKLY.
Where on earth is this coming from...
HEY, MR. OWNER

... YOU KNEW RIGHT AFTER SEEING IT.
WOW! THIS IS THE FIRST TIME I'VE SEEN A REAL ONE!
IS THIS A REAL ROULETTE? IT'S NOT A VENDING MACHINE IMITATION...
OH, THAT'S RIGHT. FOR A GIRL LIKE ME, IT'S EMBARRASSING TO TAKE A BUNCH OF MONEY, RIGHT?
HEY, HEY, I WANT TO BECOME A "REAL GAMBLER"
HEH, YOU'RE TEN YEARS TOO EARLY, SO YOU BETTER KNOCK IT OFF
EHHH! THAT'S BORING!
YEAH, SO DON'T WIN WHAT YOU BET
YOU GUYS...

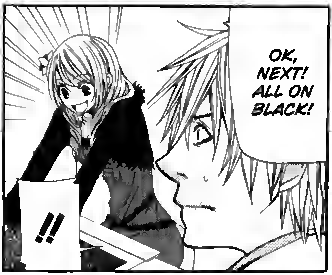
FOR EXPRESSINGLY MAKING SUCH A APPEARANCE YOU GUYS SHOULD BE PREPARED
!
TO START WITH, WOULD 300 MAN*... BE SUFFICIENT?
* 1 MAN = ABOUT 100 USD
INTERESTING IF YOU PLAY TOO MUCH, WHAT WILL HAPPEN? I'LL TEACH YOU HOW TO "REALLY" PLAY
RIE

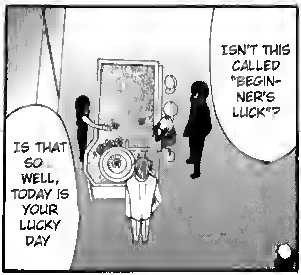
I HAVE BEEN ASSIGNED TO BE YOUR PARTNER AT THE VERY LEAST. LET'S HAVE FUN
!
Dealer Tanaka Rie
I understand...
The partner is a hot woman, I can't go back to my own nature...

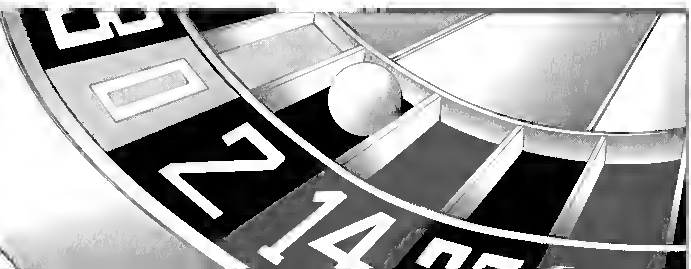

...
NOW, BET.

ALL ON RED.
...!?
HEY, LISTEN... DO YOU KNOW THE ABC'S OF GAMBLING? HOW MUCH YOU BET...
THERE IS NO LIMIT ON THE WAGER, RIGHT? HURRY AND TURN IT.
... YOU'LL REGRET THAT
THANKS FOR THE ADVICE
... BUT DON'T WORRY ABOUT IT.

Red!
... RED 7, THE CUSTOMER WINS.


OK, NEXT! ALL ON BLACK!
!!


ISN'T THIS CALLED "BEGINNER'S LUCK"?
IS THAT SO... WELL, TODAY IS YOUR LUCKY DAY



BLACK 2 . THE CUSTOMER WINS.

HANA... IS THIS REALLY OKAY?
UM, NEXT IS...

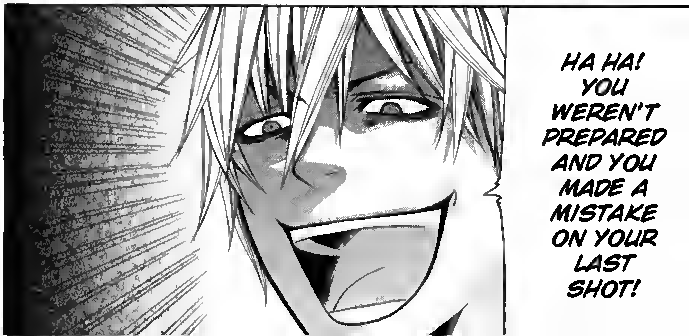
ALL THIS IN SIX CONTI-NUOUS TURNS!
HAHA, I WONDER IF I AM REALLY A GAMBLING GENIUS!

Impossible!
You have a 1/2 chance of getting red or black, but to continuously win six times straight, the probability is 1/64!
If you think about the probability of hitting 0 and 100, the probability is still going down!
These guys are definitely the "computer terminal" cheaters... but how are they doing it?!
WHAT'S WRONG, MR OWNER? YOU'RE MAKING A SCARY FACE
I WONDER IF IT'S STRANGE FOR US TO BE WINNING SO MUCH.
GEH...
THEN, LET'S MAKE THE NEXT ONE THE LAST. IT'S BEEN RATHER PROFITABLE.

IF I'M NOT MISTAKEN, NAO'S DIVINATION FOR THE LAST TURN IS RED—? ARE YOU CERTAIN?
OBSTINATE UEMURA-KUN... IN THIS KIND OF A SITUATION, FATE IS WHAT YOU MAKE IT. I DECIDE WITH SPECULATION
—ARE YOU STILL GOING TO BET?
ALL ON RED!
THEN...

カラーン、

IT... IT CAN'T BE! IT'S A LIE, RIGHT?
24
BLACK 24!


HA HA! YOU WEREN'T PREPARED AND YOU MADE A MISTAKE ON YOUR LAST SHOT!

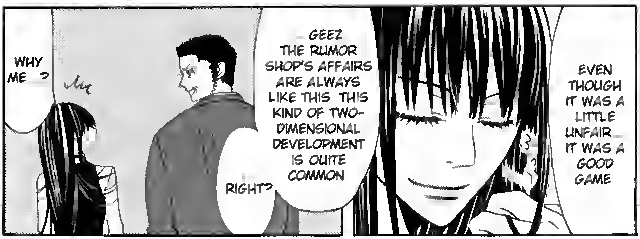
HA-HANA! WHAT DO WE DO?!
UEMURA-KUN, CALM DOWN.
IT'S WRONG! THIS IS SOMEHOW A MISTAKE... GIVE US ONE MORE TRY...
UE-MURA-KUN!
IT'S YOUR FRIEND'S FAULT.
... HANA ... RUN...
YES.
TAKE THEM AWAY AND FORCE THEM TO SPIT OUT HOW THEY WERE CHEATING

DON'T GO ANY FURTHER!
ABDUCTING A MINOR, TARGETING A MINOR, AND ILLEGAL GAMBLING ARE ALL CRIMES. EVERYONE IS UNDER ARREST!

IF IT DOESN'T GO DOWN LIKE THIS, HOW WILL YOU LIVE?
I AM NOT GOING DOWN LIKE THIS!
SHUT YOUR MOUTHS, YOU BAS-TARDS!
TCH!
IF YOU DON'T WANT ME TO HURT THIS GIRL...
IF YOU WERE LOOKING FOR A HOSTAGE, YOU PICKED THE WRONG PERSON.
HUH?

I WASN'T THE ONE WHO SAID IT.
HER FACIAL EXPRESSION...
I SEE... THE DIVINATION WAS FOR IT TO BE ALL RED.
MR. OWNER.

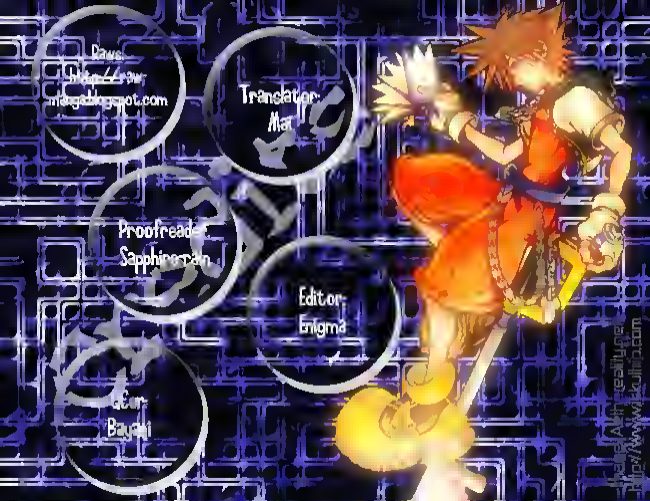
Cr... crap!
YOU WAGERED YOUR LIFE WITH EITHER VICTORY OR DEFEAT. THE WAY TO RESTRAIN YOURSELF IS WITH WISDOM. IN PARTICULAR... WHEN IT COMES TO SOMEONE ELSE.


WHY ME...?
...GEEZ. THE RUMOR SHOP'S AFFAIRS ARE ALWAYS LIKE THIS. THIS KIND OF TWO-DIMENSIONAL DEVELOPMENT IS QUITE COMMON RIGHT?
EVEN THOUGH IT WAS A LITTLE UNFAIR... IT WAS A GOOD GAME

HEY, WALK PROPERLY
RETURN TO THE OFFICE, C COMPANY HAS A REQUEST
Can you stand?
ARE YOU OKAY, UEMURA-KUN?
IT'S OVER.
THANKS TO UE-MURA-KUN

IF YOU'RE ABLE TO USE A RUMOR, EVEN IF YOU SAY IT WELL...
I certainly heard it, just now
"Use a rumor"?

Uwasaya 1 END


Translator:
Mar
Proofreader:
Sapphireman
Editor:
Enigma
Bayu

Da Rulez

1.) Do *not redistribute* until after three days have passed. You are not allowed to alter the release in any way such as renaming, putting in and out pages.

2.) We do not own the manga. It is owned by the proper copyright users. This is a work by fans for the fans so do NOT profit from this!

3.) Cease distribution once the series is licensed. Support the mangaka by buying the manga once it becomes available in your language or in your area.

4) This isn't a "rule", but Iskultep Scans is in need of more Japanese-to-English translators to help us out. Email enigmascans@yahoo.com for more details.

5) Visit the website: http://www.iskultep.com if you want to see our other projects. http://www.iskultep.com/forum for more information.

http://www.iskultep.com